

Alerta riba intimidacion of abuso door di dunado di cuido

Pagina 3



- **Inkietud den
comunidad
pa waiver di
vacuna**

Pagina 4

- **Proteccion
legal wanta
cu tardanza di
Codigo Civil
nobo**

Pagina 3

Dr. Kelvin Cayama prome ciudadano vacuna na Aruba



Pagina 2

Corte Internacional: Jamaica a viola derechonan di homosexual



Pagina 9

Hulanda ta pidi huicio husto pa Curasoleñonan na Venezuela



Pagina 26

*Campaña di vacunacion contra Covid-19 a cuminsa oficialmente***Dr. Kelvin Cayama a bira e prome ciudadano vacuna na Aruba**

Dr. Kelvin Cayama, kende ta dokter di cas, su number lo keda graba den historia di Aruba como e prome ciudadano di nos pais cu a haya e vacuna BNT162b2 contra e COVID-19 of SARS-CoV-2 di Pfizer-BioNTech. E acontecimiento aki a tuma luga banda di 3or atardi den Centro Don Bosco na Noord.

E vacuna a wordo transporta debidamente bao tur medida di seguridad y proteccion. Unabes cu nan a yega cu ne na Centro Don Bosco, Dr. Jan Hubert a tuma nan over, ya cu e tin basta experiencia riba maneho di vacuna na Aruba. Pa aña Dr. Hubert ta encarga cu e campaña di vacunacion escolar di JGZ.

Un rato despues Ronchi de Cuba a bira e dos ciudadano cu a ricibi e vacuna. E prome lote di 11.700 vacuna contra Covid-19 di e compania farmaceutico Mericano Pfizer cu a yega Aruba diamars atardi. Nan a bin abordo di e coloso di KLM for di aeropuerto Schiphol di Amsterdam na Hulanda.

Un grupo di persona entre nan minister di Salubridad, Dangui Oduber, personal di DVG y miembronan di prensa tabata testigo na momento historico cu Dr. Cayama a haya pick den su musculo parti superior di su brasa robes for di man di enfermera Destiny Isabela. E prome dosis aki tabatin 0.3 mL di BNT162b2 cu ta e number científico di e asina conoci vacuna Pfizer-BioNTech. Esaki ta number di e compania farmaceutico Mericano cu a fabrica e vacuna.

Dr. Cayama a declara na Bon Dia Aruba cu e ta aprecia di a cay den e prome grupo di hende cu a haya e vacuna. Ademas cu e ta dokter, e ta cay tambe den e grupo di 60plus. P'esey e ta haya cu esaki ta un bon motibo pa kico e mester tum'e, ya cu e ta cay den e grupo vulnerabel. Dr. Cayama su mensahe pa pueblo di Aruba ta: "Tuma e vacuna!. Proteha bo mes, proteha bo sernan keru y esnan cu ta rond di bo y evita escalacion di Coronavirus."

Mas tarda aki 21 dia, Dr. Cayama y tur esunnan cu a ricibi e prome vacuna, mester ricibi e di dos dosis pa asina sigura un efectividad di un 95% di prevencion contra e malesa di Covid.

E vacuna aki ta bira un speranza pa nos poblacion, mirando e casonan registra di mas cu 7513 positivo for di dia 13 di maart 2020, ora cu Covid a bati nos porta cu dos caso importa. E cifra lamentabel di morto ta yega 69 victima di Covid-69 caba.

Distribucion

Dr. Cayama a forma parti di e grupo di 12 persona conoci den comunidad cu a ricibi e prome dosis di e vacuna. Nan ta cay den asina yama grupo di riesgo, nan ta: Dr. Kelvin Cayama, Ruben Garcia, Jacky Wernet, Jossy Lacle, Siomara Everon, Dr. Joaquin van Trigt, Dr. Dhyani Giel, Ronchi de Cuba, Pastoor Toti Fuentebella, Olindo Koolman, Emira Rodriguez-Tromp, Jourdaine Halabi-Figaroa.

E prome grupo di e linea di distribucion di e vacuna aki ta consisti di e personal di cuidu, entre otro empleadonan di Hospital Dr Horacio Oduber, IM-SAN, DVG, dokternan di cas, especialista-, enfermeronan, personal di casnan di cuidu, dentista, fisioterapista y demas trahadonan den cuidu.

Segun programacion entrante dialuna lo cuminsa vacuna e comunidad di 60plus. Den e grupo aki ta cay e adultonan di edad avansa cu ta den casnan di cuidu. Nan lo haya bishita di un ekipo special cu lo bay vacuna na e casnan di cuidu, pashentnan drumi riba cama (bedlegerig).

Pa atende e grupo aki e prome dos localidanan cu lo habri pa cuminsa cu e vacunacion ta Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz y Teresita Center na San Nicolas. E localidad na Santa Cruz a wordo diseña specialmente pa por brinda servicio special na adultonan mayor.

Vacuna

BNT162b2 ta un vacuna: ARNm. E vacunanan di ARNm ta un tipo nobo di vacunanan cu ta protege contra enfermedad infeccioso. Pa lanta e reaccion inmunu, e sistema di traha di hopi vacuna ta consisti di inyecta e germ inactivo den nos organismo of curpa. Esaki no ta e caso di e vacunanan di ARNm.

Cu palabra simpel esaki kiermen e vacuna aki ta traha pa un ARN mensahero modifica (modRNA) formula cu na 'nano particulanan' lipidiconan (ARNm) cu ta codifica e glicoproteina "spike" (S). E proteina aki ta esencial pa e virus ta adheri na e cel humano y infecta nan.

Pa medio di e vacunacion aki, e celnan di huesped ta capta e ARNm. Nan ta genera e proteina y despues nan ta presente na e sistema inmunologico. Esaki ta trece cune cu e huesped por desaroya un reaccion inmunu contra e pro-

teina Spike cu ta yuda pa protege contra e infeccion causa dor di SARS-CoV-2



Inspectie Volksgezondheid:

Alerta riba caso di intimidacion of abuso door di dunado di cuido

Ayera mainta, Inspectie Volksgezondheid Aruba a ofrece un conferencia di prensa pa medionan local y asina a trece dilanti pa comunidad e topico di intimidacion of abuso sexual door di un dunado di cuido.

Cheryl Rosa-Fingal, Inspecteur Gezondheidszorg, a expresa cu nan ta e departamento cu ta haya hopi keho di pashentnan den transcurso di e añanan cu nan ta existi, y un di e kehonan tin di haci cu e tema aki.

El a splica cu ora un persona ta bay cerca un dunado di cuidu ta pa motibo cu e persona aki ta den un situacion hopi vulnerabel, na momento cu por ta e ta sinti su mes malo of kier bay na un dokter. “E ta un confiansa cu e persona ta duna di antemano na un dunado di cuidu.” Pero pa e motibo aki tambe, por mira cu ley ta castiga e tipo di violacion manera intimidacion of abuso sexual door di un dunado di cuidu hopi mas severo.

Manera el a menciona, e persona ta na un estado vulnerabel y e dunado di cuidu ta puntra e persona pa haci cierto examinacion den su curpa of e ta bisando cierto cosnan y door di e confiansa cu e persona mester por tin den un dunado di cuidu “e ta bira algo hopi fastioso si e limite aki ta wordo surpasa door di un dunado di cuidu”, Rosa-Fingal a bisa. Asina mes, el a declara cu



esaki no ta nifica cu nan ta hayando hopi keho di e tipo aki sino cu tambe por papia di violencia den cuidu pero aworaki te hasta un intimidacion por ta un remarca. Pa hopi biaha por wak cu ta trata di hende muhe pero por trata di hende homber tambe, segun loke Rosa-Fingal a sigura y e motibo pakico nan a trece dilanti e tema aki ta pa conscientisa hende, pa tur hende realisa nan mes cu no ta pasobra cu un dokter ta bezig cu un persona y e por mishu cune.

Conscientisacion ta nifica cu un hende por puntra pa comunicacion y tambe na banda di e dunado di cuidu tambe mester haya mas atencion pa nan realisa cu no ta normal den e reglanan di cuidu cu por ehempel, un persona por kita su paña dilanti dje.

Esaki ta un tematica basta pisa, manera Rosa-Fingal a comenta y nan tambe kier informa cu e persona mester ta consciente, puntra y papia si no ta sinti su mes confortabel, ademá si tin algun duda por busca ayudo y papia over

di e situacion pa haya sa si ta normal of no.

Ademá, e persona por haci un denuncia na Jeugd- en Zedenpolitie na unda nan tin cooperacion hunto cu Inspectie Volksgezondheid y Ministerio Publico pa asina wak si e caso mester bay wordo persigui, nan como Inspectie Volksgezondheid Aruba nan ta sigui monitoria tur e suceso den cuidu y ademá di esunnan cu por wordo considera como ‘normal of no’.

El a haci un apelacion pa comunidad por comunica mas y tambe dunado di cuidu realisa su mes cu e por comunica mas y papia cu Inspectie Volksgezondheid pa nan por guia e persona den e proceso.

Ta existi caso di personanan cu no tin nan documentonan legalmente pa traha como dunadonan di cuidu pero nan ta haci esey di manera ilegal, Rosa-Fingal a trece dilanti cu esaki no ta trata di nan específicamente sino cu nan ta hayando algun casonan cu tin di haber cu e problemática



aki

“Mi kier aclaria cu Inspectie no ta hayando hopi keho di esaki, pero si ta pasando” Rosa Fingal a expresa.

Tambe el a afirma cu personanan ta tuma contacto cu Inspectie pa motibo cu nan kier entrega un keho, por ehemplo cu e dunado di cuidu a surpasa e limite y den esaki Inspectie ta papia cu e persona y den conexión cu Ministerio Publico nan por bisa e persona pa e por haci un denuncia cerca di Jeugd- en Zedenpolitie.

El a bisa cu den e ley di calidad di cuidu den articulo 8 ta papia di violacion den un relacion di cuidu, loke ta nifica cu esaki ta hopi serio y cu ta den e ley.

Di mesun manera, e persona tambe por haci un melding na e ora cu no a wordo sinti bon cu un dunado di cuidu, e por haci un notificación na Ministerio Publico y esey por yuda nan cu otro casonan probablemente.

Rosa-Fingal a afirma cu

aworaki tin un caso bezig cu un profesional cu ta wordo persigui door di kehonan cu a wordo entrega.

Asina mes, el a indica cu nan ta ripara un problema den cultura Arubiano tambe pa motibo cu personanan riba rednan social ta comenta loke a pasa cu nan pero e mayoría no ta trece esey dilanti pa bisa algo, “e ta algo masha tiki mes cu ta pasa na Aruba pero bo ta ripara cu nan no ta haya e canalnan pa haci nan melding of denuncia sino cu nan ta haci’e via Facebook”, el a declara.

Por a mira tambe cu cultura di mishimento of tiramento di palabra ta birando normal na Aruba segun loke el a menciona, pero e tambe a enfatisa cu un dunado di cuidu tin su professioneel opleiding, e sa ki ta su limitenan y e tin e deber pa informa of comunica cu e pashent pa bisa si algo ta normal of no y como persona sea hende homber of hende muhe e persona mes mester sa si tin algo straño.

Proteccion legal ta keda wanta cu tardanza di Código Civil nobo

Parehanan cu kier casa sin cu ta mara nan propiedadnan den e matrimonio mester cera un contracto pafo di comunidad de bienes. Esaki lo no ta e caso cu e Código Civil nobo. Pero aparte di e detaye aki, e ta nifica cu ley nobo, lo automaticamente tene separa tur locual cada pareha ricibi na herencia of regalo.

Cada un di e pareha tin derecho di locual el a inverti den e bien comun, por ehempel un cas. No solamente tin derecho di e balor cu a inverti, pero tambe e aumento of hasta reduccion di balor pa locual a hinca placa aden. Y no mester di intervencion

di un huez mas ora di traha un contracto cu condicion di matrimonio.

Establece derecho di tata
Legisladornan ta considera cu pa cada yiu, e ta crucial pa e legalmente tin un tata. Den caso cu e tata biologico no kier asumi responsabilidad, tanto e mama of Voogdijraad lo por pidi huez pa determina paternidad, cu tur consecuencia pa su descendencia, derecho di herencia y e obligacion pa contribui na manutencion di e yiu.

Autoridad comparti despues di separacion
Segun e ley actual, e autoridad comun of comparti cu ambos mayor tin den un

matrimonio, no ta continua automaticamente despues di un divorcio. E mayornan por pidi huez pa por keda autorisa pa mantene e responsabilidad comparti. Den caso cu no ta haci un peticion asina of si a rechasa e peticion, huez ta determina e ora ken ta e mayor cu ta haya autoridad su so riba e yunan. Corte Superior na 2008 a determina cu e sistema aki ta contra articulo 8, inciso 1 di e Derechonan Humano Europeo, for di cua e derecho di mayor ta basa. E ley nobo ta cumpli pues cu e decision di Corte Superior, door di muestra cu ambos mayor ta keda cu derecho of autoridad riba yunan despues di un divorcio. Esey no ta e caso ainda, mirando cu no

a pasa e ley di ehecucion di e Código Civil.

Ley di Herencia

Tempo cu a revisa Código Civil di Aruba na 2002, no a tuma Buki 4 den dje. Como tal, e derecho di herencia ta uno hopi bieu y mester di cambio. Como tal, henter e Buki 4 ta renoba. E cambionan mas grandi ta eliminacion di e porcion legitimo, esta e herencia legal; apelacion riba abuso di circunstancia pa rechasa cu a traha un testament na beneficio di un tercero (no famia); mehoracion e posicion di cuidu pa e pareha cu a keda na bida.

Porcion legitimo

E porcion legitimo ta e her-

encia legal di un persona, riba cua un otro cu ta laga atras no por dicidi riba dje. Esaki ta considera un infraccion pisa riba e libertad di disposicion pa un hende y e libertad pa dicidi kico ta pasa cu su posesionnan pa medio di un testament of door di duna regalo mientras cu e ta na bida. E derecho pa gosa di propio posesion ta na prome luga di e mayornan. Nan derecho ta protegi den articulo 1 di e protocol di e Derechonan Humano Europeo. Contrario, derecho di un yiu pa hereda no ta protegi basa riba e Derechonan Humano Europeo.

Continuacion riba pagina 4

Experto farmacéutico ta confirma: awor ta drenta fase di estudio a largo plaso, pero

Vacuna COVID-19 ta brinda bon proteccion pa esnan cu no tin problema inmunológico



Tanto na Hulanda, Merca, Puerto Rico y Aruba awor, ademá di tur otro país cu ta haci uzo di e vacunan di Moderna y Pfizer mester firma un asina yama waiver, esta un exención, unda ta bay de acuerdo cu termino y condicionnan di e compañía cu ta produci e vacuna. E waiver aki a lanta hopi inquietud den comunidad.

Entre otro pa por ricibi e vacuna ta bay de acuerdo cu aplicacion pa e vacuna ta a base boluntario; e vacuna pa COVID-19 ta por nada; dokter di cas ta na altura di tur condicion medico y como tal, mester determina si e persona ta cualifica pa e vacuna.

Ademá, na momento di aplica pa e vacuna contra COVID-19, e sistema mes lo genera un cita y e di dos cita, tres siman despues di a ricibi e prome vacuna. E pacient ademá ta bisa di ta compronde cu den caso cu e ta malo of ta experiencia sintomanan di COVID-19 no por ricibi e vacuna y lo mester traha un cita nobo.

Na Aruba, no por scoge e cua vacuna ni e luga unda ta ricibi e vacuna, ya cu esaki ta determina pa Departamento di Salud.

Controversia

Kizas e parti cu mas ta muestra un controversia, ta e parti di e condicionnan unda e pacient cu kier un vacuna ta duna aprobacion pa registra cu el a ricibi un vacuna y cu su datonan anonimo ta bira parti di e analisis di salud publico di DVG riba COVID-19.

Cualquier efecto secundario cu por experiencia lo keda reporta na autoridadnan cu despues lo manda e informacion aki na e asina yama 'bijwerking cetrnum LAREB' pa mas analisis. Lo tene e datonan aki pa 20 aña.

E persona cu ricibi e vacuna lo no tene Aruba, Gobierno di Aruba responsabel pa cualquier efecto secundario despues di a ricibi e vacuna contra COVID-19. E consentimiento aki no ta algo nobo den e mundo di remedi. Numa cu ta uza e tipo di waiver aki den e periodo di test, y ta basa riba uno unda e persona cu ta participa na e test ta bon informa di tur risico.

Segun e reglanan di FDA, un consentimiento informa ta nifica cu ta percura cu

e participante na e test ta ricibi informacion adecuado pa un decision informa riba participacion den un investigacion clinico. Tambe mester facilita e participante pa e por compronde e informacion. Mester tuma un tempo apropiado pa haci pregunta, y discuti cu miembronan di famia y amigo, riba e protocol di investigacion y si e persona en cuestion mester participa na e test, si of no. Mester haya e acuerdo boluntario di e participante y tambe sigui duna informacion riba e progreso di e investigacion clinico of na momento cu e situacion ta rekeri esaki.

Pues e proceso mester duna e participante suficiente oportunidad pa considera si e ta participa si of no.

E lista di requisito di FDA pa personanan cu ta participa na e test ta hopi extenso.

MRNA

Di otro banda, un fuente bon conoci na Bon Dia Aruba, cu experiencia den produccion internacional di remedi ta bisa cu e vacuna contra COVID-19, e asina yama MRNA vaccine, no ta uno cu ta completamente nobo. E MRNA tin hopi aña den investigacion y produccion. Locual si ta algo nobo, ta cu a ahusta e MRNA pa ataca e coronavirus y despues stimula e curpa pa traha anticurpa pa bringa COVID-19. "E waiver ta bin cu e vacunan aki. E ta algo global. Motibo ta cu e ta un sistema nobo di vacuna. E bieunan ta consisti di virus zwak cu ta pone e curpa reacciona. E vacuna nobo no ta contene e virus. Sino un proteina cu ta busca y elimina e coronavirus y ta crea anticurpa pa bringa e virus. Pero, ta prome biaha cu ta uza e MRNA den curpa di hende."

E testnan clinico a tuma luga y nan ta riba un escala relativamente chikito, si compara cu e poblacion mundial. "Locual ta sosodiendo awor, ta cu ta bay continua cu e siguiente fase di estudio, cu ta pa midi e efecto a largo plaso," e experto den mundo di farmacologia internacional a bisa Bon Dia Aruba. "Riba su mes, e resultadonan di e testnan na scala chikito a muestra un bon resultado, y cu pa hende cu no tin mucho problema inmunológico, e ta recomendabel pa tuma e vacuna. Pero realidad ta si, cu awor ta bay cuminsa midi e efecto secundario a termino largo."

Ya a paga pa e vacuna

E hecho cu ciudadanonan ta ricibi e vacunan por nada no mester ta mira como un gesto di e companianan farmacéutico, segun e fuente na Bon Dia Aruba. "Merca, Europa a duna Moderna, y hasta Pfizer, y otro, hopi placa pa bin cu e vacuna. Pero e trabou grandi pa yega na e vacuna MRNA no a cuminsa na 2020. E ciencia MRNA ta conoci pa hopi tempo caba y locual e companianan a haci ta adapta e vacuna pa COVID-19. Tur e biyones cu a bay pa e companianan grandi aki tabata bou capa cu ta bay paga pa e proceso di desaroyo, pero e vacuna mes tabata t'ey. Por bisa cu ya caba e companianan aki a gana hopi placa caba," ta locual e persona a bisa Bon Dia Aruba.

"Hopi universidad ta ricibi asina yama federal grants, esta subsidio cuantioso di gobiernonan pa desaroya remedinan nobo. E placa aki ta pa studiantenan di PhD cu mester crea tratamentonan nobo. E MRNA ta resultado di un subsidio asina aki. Tabata un pareha Aleman, cu pa medio di nan Universidad pa bin cu e tratamiento contra un virus, cu ta nobo. Pues, ya caba a inverti den e proceso. Locual companianan farmacéutico ta haci, ta cumpra e derechonan riba e produccion y ta pone su prijs comosifera ta nan a desaroya e tratamiento, cu en realidad ta existi caba. Pues, e hecho cu a ricibi fondonan di Gobiernonan, ta e prijs cu normalmente e companianan aki lo cobra na consumidornan." Segun e experto aki, cu tambe ta traha den e mundo aki, e interpretacion di etica di parti di e industria farmacéutico, no tur ora ta mesun interpretacion cu locual publico general ta asumi di ta etica.

Asina mes, su consejo ta pa tuma e vacuna. "E resultadonan preliminar ta hopi bon. Un persona cu no tin problema inmunológico, pues ta saludabel, ta core menos risico si e tuma e vacuna versus keda sin tuma. Pa otro, ta bon pa sigui tuma e precaucionnan di higiena y keda pendiente pa e tratamentonan contra COVID-19, cu tambe ta bay subi mercado na 2021."

Continuacion di pagina 3

Derecho viudo/viuda

Locual a keda demostra cu e pareha cu a sobrevivi den un matrimonio, mester di mas proteccion na momento cu su casa fayece. Si no tin un testament cu ta bisa esey explicitamente, e casa cu ta sobrevivi, segun e Código Civil nobo, lo hereda tur posesion y yiunan lo por existi nan

parti unicamente ora cu e ultimo mayor fayece. Aki ta papia si di e mayor huridico, pues no e padrastra of madrastra. E persona cu tin posesion pa laga atras, por determina si pa medio di testament cu su viuda of viudo no ta ricibi tur e herencia, sino cu un parti mester bay pa e yiunan.

Yiunan di crianza, alomenos cu e ta regla pa testament, no tin derecho di

herencia. Pa e madrastra of padrastra tin otro areglo legal. E ta similar cu pa e mayor cu a keda viudo of viuda, esta cu e tin derecho pa e usufruto di bienestar (vruchtgebruik) pa e cas y su contenido, y otro, alomenos cu e no mester di dje. E areglo aki no ta conta pa matrimonionan di duracion cortico unda no tin yiu. Finalmente huez por determina, si e ta rasonabel, cu un persona cu a biba pa por

lo menos 10 aña cu e fayecido lo por keda considera como pareha legal, igual cu uno den matrimonio y cu e reglanan di vruchtgebruik ta conta.

Tur e stipulacionnan aki ta pendiente e aprobacion di Parlamento pa implementacion di e Código Civil nobo, un aprobacion cu ta pendiente pa mas di cuater aña

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Eigen bijdrage AZV... *Y gobierno ta sigui gasta...?*

Mientras cu di banda gubernamental, silencio ta continua, e consejo di CAft publica recientemente ta duna varios detaye, tampoco explicita, cu ta duna un vista parcial di loke nos por spera. Un di nan ta cu ta recomenda considera bin cu un 'eigen bijdrage' pa esnan cu ta haci uso di servicio medico, loke lo resulta na menos gasto pa AZV. Cuanto esaki lo por bay rindi, no ta conoci pasobra e tema no ta ni parti di e debate politico publico limita di e momento aki. Bo ta casi haya impresion cu nos no ta den un aña di eleccion, pero esey tin su propio splicacion cu nos no mester amplia aki.

Di e manera aki, lo mester warda si gobierno lo opta pa tal medida, o ta considera mas prudente pa yega na mas entrada, o menos gasto pa AZV pero di otro manera. Pero anticipando un poco kico ta bay bin, nos ta tira un vista riba loke un medida asina por significa, pa AZV pero tambe pa e usuario.

Un promer medida ya ta na caminda. Esey ta e limitacion di e lista di remedi, di cual un parti no ta ser paga mas pa AZV. Tin di e productonan aki cu lo ta obtenible 'over the counter' y lo bo mester paga pa bo haya nan. Otro remedi no ta obtenible mas pasobra ta ofrece un alternativa di (supuestamente) mesun efecto cu ta mas barata. Otro remedi ta disponible ainda pero tin cierto criterio mas severo pa por prescribi nan. Esaki enberdad por bay ta un austerisacion significante, unda parti di e eventual gasto ta bay pa e usuario. No tin cuenta anual 2020 ainda di AZV, pero e relato di 2019 ta muestra un suma di Afl. 58,7 miyon pa medicamento, riba un gasto total di Afl. 462 miyon.

Pero, kico un aportacion propio di cada un di nos por bay significa? Dependiendo con esaki eventualmente ta tuma lugar, e por significa cu ta bay baha gasto di bishita na docter di cas y especialista, aunke ta posible tambe un eigen bijdrage cu ta encera paga un parti di e costo di remedi tambe. Mirando cu ya a tuma e medida di limita e lista di remedi, por ta cu e parti ey no ta asina probable. En todo caso, un aporte na gasto di bishita na medico lo yuda baha gasto di e dos categorianan aki, cu ta costa anualmente Afl. 25,6 miyon pa docter di cas y Afl. 18,7 miyon pa especialista. Esakinan no ta den e categorianan mas grandi di gasto. Hospital naturalmente ta esun mas grandi, cu na 2019 a costa Afl. 194,3 miyon. Tratamento medico den exterior tabata na Afl. 57,6 miyon, otro categoria unda baha

gasto, segun cu ta posible, lo haci un diferencia grandi. Mas cu 50% di e presupuesto total di AZV ta bay na e dos categorianan menciona aki.

Bolbiendo na e asunto di eigen bijdrage, den e debate cu un tema asina ta duna, no cerca nos so, sino na cualkier pais, semper ta bin dilanti e argumento cu e medida ta toca mas tanto esnan cu tin mas problema di salud, y ademas ta toca esnan cu tin menos entrada mas pisa. Pa mitiga e efecto ey hopi biaha ta aplica e metodo di pone un limite na loke un persona mester aporta, por ehemplo a traves di un maximo anual. Por usa creatividad pa pensa riba manera pa limita e daño pa esnan di menos recurso, pero finalmente casi semper e ta resulta un medida cu ta cay mas duro pa esnan cu menos recurso y mas problema di salud, y ta esnan di edad cu sigur ta den e grupo aki. Ademas, cobra pa bay docter por conduci na tarda pa bay busca ayudo, cu finalmente ta resulta den caso medico mas grave, cu mas gasto.

Ta logico cu ta busca den tur gasto e opcionnan pa economisa y no limita esaki na e categorianan menciona so. Un di e gastonan grandi, tratamiento medico den exterior, ta un di nan. Aki mester considera lugarnan alternativo pa tratamiento cu di tur manera no ta y no ta bay ta disponible na Aruba. Aña 2020 tabata un aña excepcional pasobra e pandemia di Covid-19 a percura pa menos biahe pa exterior, loke tabata bon pa nos gastonan medico, pero tabatin e consecuencia tambe cu e sufrimento di hopi hende a keda alarga sin por haya e tratamiento cu nan tabata mester. Esaki ta e 'austerisacion' cu bo no ta desea niun hende... Ademas, por anticipa cu na momento cu ta posible atrobe pa biaha pa exterior, cu e gastonan aki ta bolbe di mes.

Finalmente, e austerisacion di 60 miyon pa aña riba gasto medico cu a palabra cu Hulanda. No ta posible pa cambia e acuerdo aki, pasando parti di e suma aki pa otro parti di gasto gubernamental? E recorte aki ta 12,9% di gasto total di AZV pa 2019. Pero, pregunta: gobierno mes ta austerisando na e nivel aki? Si nos tuma gasto di personal y bienes & servicio hunto, presupuesto adapta tabata anticipa corta 5,6% compara cu e presupuesto 2020 original. Promer Ministro reciente a revela cu a logra austerisa 10% riba gasto di personal na 2020, pues casi nada riba 'Goederen & Diensten'. Kico ta prioridad?

Prome vacunacion di personal di Hospital

Despues di e prome vacunacionnan cu a tuma luga na Aruba ayera, e siguiente evento di vacunacion a tuma luga na Hospital Dr. Horacio Oduber.

Pa 4:30pm, un team di trahado di varios departamento di hospital, consistiendo di 7 persona pa ricibi e vacuna y seis persona pa administra e vacuna a presenta pa e ocasion historico aki. E personalnan tur a ricibi e vacuna na mes momento. Tabata trata di trahadonan di B3 cu ta departamento di covid, enfermero di ICU, miembro di Hunta di Directiva, colega di Medisch electronica, ciruhano na HOH, vocero di HOH y especialista di pulmon tabata e prome 7 coleganan di HOH cu a ricibi e vacuna contra covid-19.

Bon Dia Aruba a acerca Caroline Becker, especialista di pul-

mon na hospital, ken a ricibi un di e siete prome vacuna na hospital. Dr. Becker a declara di ta sinti su mes orguyoso y contento di forma parti di e momento historico aki. Como cu e ta traha directamente cu pacient, el a cay den e prome grupo aki cu a ricibi e vacuna. "Mi ta sumamente contento di por contribui. Mi ta kere esaki ta e prome stap pa yega na e solucion di e problema aki, y mi ta contento mi por a participa."

E momento aki a marca e inicio di e vacunacion pa personal di hospital, cu ta den e gruponan di prioridad pa ricibi e vacuna. Segun un comunicado di hospital, un total di 591 colega na HOH a registra pa ricibi e vacuna di Pfizer contra covid-19. Un team grandi a traha duro tras di cortina pa asina por start sali cu u programa y haci e esaki un realidad na Hospital

mes cu nos profesionalnan di botica, enfermeronan y mas ta asisti.

Dr. Becker a agrega: "Ban cuida tur esnan rond di nos, tuma e vacuna mescos cu ami a haci awe, pa asina riba termino largo por garantiza cu nos sernan keri ta safe".

"Esaki ta e prome paso pa poco poco nos bay back na e bida cu nos tabata conoce. Un bida unda tur nos pashentnan por ricibi e cuida necesario na e momento necesario. Mi ta sinti mi bon y ta spera di por inspira mas hende eyfo pa dal e paso aki paso hunto so nos por logra combati'e. P'esey nos a scohe pa den forma di team nos tuma e prome vacuna na Hospital paso mas hende vacuna, mas lihe nos por cuminsa biba bek", esey ta loke Charlaine Huntington, vocero na HOH a duna di conoce.



Segun minister Dangui Oduber

Personanan cu a bin na remarca prome a cay den categorianan pa vacuna

Minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber a bisa cu Aruba ta bin preparando debidamente pa e momento historico di ayera na Centro Don Bosco, unda a wordo duna e prome vacunanan di Pfizer contra Covid-19 na un grupo di 12 persona conoci den comunidad cu ta cay den categoria di riesgo of esnan cu ta 60plus.

E mandatario a bisa cu personanan aki a propone nan mes, ya cu pa hopi tempo caba nan a acerca gobierno cu nan ta desea di bin na remarca pa haya e vacuna. E intencion tras di escogencia aki tabata pa

awe e personahenan aki por bira un ehempel di e prome yama pa haya e vacuna.

"Mi ta kere cu esaki awe por wordo considera un momento historico. E ta un etapa nobo pa nos aki na Aruba," el a bisa. E mandatario a laga sa cu vacuna te na e momento aki e solucion, no solamente pa Aruba sino pa mundo. El a agrega cu e meta final di e vacunacion aki ta pa scapa bida di hende. El a probecha pa gradici gobierno Hulandes pa e prome lote di 11.700 vacuna cu a yega Aruba diamars ultimo.

E mandatario a bisa cu nan

kier pa mayoria di nos poblacion por haya e vacuna aki. No tin motibo -segun minister Oduber- pa preocupa pa e vacuna su efecto. Ya cu e ta algo cu a wordo getest debidamente. "No tin motibo pa preocupa pasobra e vacuna ta algo safe," el a declara. El a trece como ehempel Israel, Merca y Hulanda, unda e cantidad di persona hospitalisa ta bahando y tambe e cantidad di persona contagia cu e virus aki. E ta spera cu keto bay mundo lo bay na normalidad bek.

E mandatario a bisa cu Aruba ta un di e tiki paisnan den Caribe cu ya caba tin acceso na e

vacuna aki. Ya cu tin hopi pais na mundo cu ainda no tin acceso na e vacuna pa ataca e pandemia actual.

Programa vacunacion

Cu e prome vacunanan duna ayera tanto na Centro Don Bosco como tambe na Horacio Oduber Hospital (HOH) a cuminsa oficialmente cu e programa di vacunacion contra Covid-19.

Minister Oduber a bisa cu -segun e planificacion- awe ta sigui dunamento di e vacuna na personal di DVG, HOH y tambe na IMSAN. Diabierna nan lo continua na hospital y IMSA. Diasabra nan in-

tencion ta pa duna e dokternan di cas na Santa Teresita Center. Diadomingo nan tin plania pa duna e resto di personal di dunado di cuido.

Conforme cu nan planificacion nan ta habri siman proximo cu e vacunacion di tur esnan 60plus. Pa realisa e tarea di vacunacion aki, nan a condiciona cuater localidad pa duna e vacuna. Centro Don Bosco na Noord, JFK Education Center Oranjestad, Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz y Sta. Teresita Center na San Nicolas.

DVG ta aclaria riba maneho di entiero

Desde maart di aña 2020, Dienst Warenkeuring en Hygiëne y Medisch Beleid di Departamento di Salud Publico ta den contacto cu tur tres (3) Funeraria na Aruba, di cual nan ta: Aurora Funeral Home, Ad Patres Funeral Home

y The Olive Tree Funeral Home pa splica maneho y protocolnan pa cu personanan cu fayece di COVID.

Na april 2020 DVG a reuni cu tur e tres (3) funerarianan menciona pa splica e maneho conforme e "guideline" di

WHO y protocolnan di DVG pa cu maneho y entiero di esnan cu a fayece cu COVID-19 y durante e reunion a yega na palabracion nan concreto cu e funerarianan.

Den e 'guideline' di WHO no ta para cu un curpa no por wordo aregla of prepara pa entiero y tampoco cu un caha di un defunto mester ta cera. Pero como cu na inicio di e pandemia tabata tin hopi temor pa cu transmision di e virus, tur tres (3) Funeraria: Aurora Funeral Home, Ad Patres Funeral Home y The Olive Tree a bay di acuerdo pa determina cu nan tur hunto ta dicidi pa no habri caha ora ta trata un defunto

di COVID. Esaki tabata un acuerdo mutuo entre e funerarianan pa proteccion di nan empleadonan.

Awe 11 luna despues DVG a tuma nota cu un funeraria awor si ta di acuerdo pa regla of prepara es cu a fayece di COVID, mientras por tuma nota cu tin funeraria cu ainda no ta desea di haci esaki. Cu awe un funerarianan ta cambia di pensamiento ta nan prerogativo. Maneho interno di cada funeraria ta keda den man di cada funeraria pero tabata na su lugar si pa a informa DVG y Crisis Team di e cambio aki prome y no di un momento pa otro despues di dera 67 persona for di

maart 2020 segun e acuerdo haci.

Durante un entiero cu recientemente a tuma lugar, Crisis Team a tuma e decision di laga sera e caha di morto durante entiero den misa. Esaki pa motibo manera a indica caba, 67 persona a wordo dera bou acuerdo haci na 2020 y considerando cu den ningun entiero di un personanan cu a fayece di COVID e caha tabata habri durante entiero den misa. Pues Crisis Team a aplica e principio di un trato igual pa tur e 68 defuntonan cu a fayece di COVID. DVG tin comprension pa e sentimentonan di famianan di tur esnan cu perde nan sernan keri pa motibo di e pandemia.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'Overtolligheidspool a baha di 82 na 9 persona no activo'

"Gobierno a tuma pasonan concreto pa yega na solucionnan cu ta realisabel pa asina drecha e situacion financiero di nos pais. Gasto di personal ta un reto grandi cu Gabinete Wever-Croes a hereda despues di 8 aña di acumulacion di mal decisionnan y maneho di e gobierno anterior cu a resulta den retonan sumamente penoso pa nos pais."

Asina a declara den un comunicado di prensa di gobierno. E categoria di ambtenaarnan 'no activo', overtolligheidspool, ta un reto enorme cu a costa Gobierno un total di 7 milyon florin pa aña. Esakinan ta ambtenaar-

nan cu a wordo manda cas mientras nan tabata wordo paga. 82 ambtenaar tabata den e categoria aki. Gabinete Wever-Croes desde e principio di gobernacion no a acepta cu mester paga hende mientras nan no ta trahando siendo cu tin cu baha gasto di personal. Cu e maneho di Gabinete Wever-Croes, a logra baha e pool aki te na 9. E deseo sigur di Gobierno ta cu esaki ta na 0.

Prome di januari 2020 e cantidad di ambtenaar 'no activo' tabata 27 y 31 di december 2020 el a baha na 18. Mientrastanto, den 2021, 9 persona a wordo coloca den e diferente taskforce di crisis team y pues a resta solamente

9 persona no activo den overtolligheidspool.

Di e 9 personanan aki, 5 di nan ta dificil pa por haya un funcion pa coloca nan aden pa motibo di entre otro salud y edadnan cu ta yegando edad di pensioen. Gobierno ta sigui purba aloca e otro 4 nan den un trabou of retira nan y asina logra tambe pa yega na 0.

"Cu e cifranan aki ta importante pa ilustra cu na inicio di Gabinete Wever - Croes, a topa cu 82 persona no activo den e asina yama 'overtolligheidspool' y cu e bon maneho di Gobierno, esaki a baha te na 9. E comparacion aki ta refleha un reduccion di

89%."

Algun di esnan cu tabata no activo a wordo kita for di trabou pasobra nan no tabata desea di traha mas den gobierno, y mayoria a wordo aloca den departamentonan

di gobierno.

Gabinete Wever-Croes lo sigui cu esfuersonan pa tin miho maneho den cuadro di Organizacion Gubernamental, segun e comunicado ta finalisa.



Enfermera di 46 aña a ricibi e prome vacuna contra covid-19 na Colombia



(EFE) – E vacunacion contra Covid-19 na Colombia a cuminsa ayera diaranson na Sincelejo, capital di departamento Caribeño di Sucre, na unda e enfer-

mera Veronica Machado, di 46 aña a ricibi e prome dosis di un lote di 50.000 vacuna cu a wordo fabrica pa Pfizer y cu a yega dialuna ultimo na e pais.

Machado cu ta enfermera hefe di unidad di cuida intensivo (UCI) di Hospital Universitario de Sincelejo, a ricibi e vacuna cu presencia di e presidente Colombiano Ivan Duque, e vice-presidente Martha Lucia Ramirez y minister di Salud, Fernando Ruiz, ken nan a aplaudi ora e dosis a wordo aplica.

“Awe ta cuminsa un nobo capitulo pa e derota di e pandemia”, Duque a bisa minuutnan despues di e aplicacion di e prome dosis pa Machado, ken a destaca como “un muhe cu a salba bidanan y cu ta na e prome linea di atencion contra Covid-19”.

E enfermera a ricibi e carchi di vacunacion, cu a musta orguyoso pa prensa oficial, e unico autorisa pa registra e hecho.

Duque a destaca cu e campaña a cuminsa ayera y cu ta marca e comienso di “e vacunacion masivo, sigur, eficaz y gratuito na territorio nacional”.

Ayera atardi a cuminsa e vacunacion na Monteria, capital di e departamento bisiña di Cordoba, tambe cu e presencia di e mandatario.

Pa awe tin plania aplica e prome dosis na Bogota, Medellin, Cali, Barranquilla,

Cartagena, y Bucaramanga, y dlanan siguiente lo uni otro ciudadnan y regionnan di e pais, na un proceso cu a wordo critica pa algun sector cu ta considera cu e vacunacion ta birando hopi burocratico.

E prome lote di vacunanan di Pfizer cu a bin for di Belgica a yega dialuna ultimo na Bogota y diasabra awor lo yega 192.000 dosis di e laboratorio Chines Sinovac.

E gobierno Colombiano tin calcula pa e aña aki di vacuna 35.2 miyon persona, equivalente na 70% di e poblacion nacional pa logra e inmunidad.

Disturbio den prison principal di Paraguay a laga al menos shete morto

(Infobae) – Den e prison di Tacumbu, e mayor di Paraguay diamars ultimo a wordo produci disturbionan loke a causa e morto di por lo menos shete persona di e poblacion penal, e fiscal cu a drenta na edificio despues di e liberacion di 18 guardia cu e detenidonan a tuma como rehen, a informa.

E fiscal Giovanni Grisetti a bisa pa periodistanan den e porta di e prison cu e curpanan a wordo hiba te e morgue hudicial y cu e verificacion di e edificio lo sigui, pa motibo cu nan no a descarta cu nan lo

por haya mas fayecido.

E agente di Ministerio Publico no a ofrece hopi detaye riba e condicion di e curpanan.

Fuentenan di Bombero Voluntario cita pa medianan di comunicacion a señala cu algun di nan tabata sin nan cabes.

E fiscal a drenta den edificio pa inspecciona e instalacionnan na unda den oranan di atardi di diamars a wordo produci e disturbio, despues cu e minister di Husticia, Cecilia Perez, a bandona e luga

na unda el a soluciona e situacion cu e 18 guardia cu tabata como rehen di e reclusonan.

E minister a afirma pa medianan di comunicacion cu e detenidonan a acepta e entrega di e guardia ora nan a exige pa “no tuma represalia como consecuencia di tur esaki” y a indica cu nan a solicita igualdad procesal y di e condicionnan di e detenidonan di Tacambu y di e otro prisonnan di e pais.

Di su parti, esunnan cu tabata lider di e disturbionan a sigura pa un cadena di television cu no a wordo herida ni un



persona entre e detenidonan ni entre e guardianan, mientras cu bomberonan tambe a expresa mesun cos ora nan a paga e candela di e area cu a kima.

E prison “ta hopi grandi y re-

cientemente e ordo a wordo reestableci, loke por compromete e dificultadnan di por realisa e trabou manera mi mes kier”, e fiscal a señala tambe cu “tin hopi informacion pa procesa”.

Ecuador: Consejo Nacional Electoral no a aproba rapport pa recuento di voto



(Clarín) – Consejo Nacional Electoral di Ecuador (CNE) diamars ultimo no a aproba e rapport huridico pa conta e votonan back di e prome buelta di eleccionnan presidencial dia 7 di februari ultimo, un peticion cu a wordo acorda entre e candidatonan Yaku Perez y Guillermo Lasso, cu a pasa na di dos buelta hunto cu e candidato correista Andres Arauz.

E presidente di CNE, Diana Atamaint, a indica cu e organismo “ni ta aproba ni ta nenga e rapport” cu tabata apoya e verificacion di e 50% di e actanan di 16 di e 24 provincia di e pais y 100% di e provincia di Guayas.

CNE no a duna luz berde pa e rapport ya cu a haya dos voto na favor, esun di e presidente y esun di consehero, mas un den contra di otro consehero, un abstencion di e vice-presidente y

un consehero cu a bandona e sesion y a pidi pa retira e documento cu el a wordo califica como “parcialisa”.

E rapport a wordo realisa pa Direccion di Asesoría Juridico di CNE, como contesta nan e demanda di e candidato di e formacion Pachakutik, Yaku Perez, pa conta e votonan di 7 di februari ultimo un biaha mas. E documento tabata dispone cu “lo wordo verifica e numbernan di votonan di 12 caha” segun loke a informa.

Asina mes, tambe a inclui e verificacion di shen por shen di e actanan di provincia di Guayas y di forma parcial di otro 16 provincia, asina como Perez a acorda cu e candidato Guillermo Lasso, den un reunion cu CNE diabierna ultimo. Tambe, mester a exclui “e actanan cu a wordo conta caba” y haci un seleccion aleatorio di e cahanan pa conta.

Corte Internacional ta haya cu Jamaica a viola derechonan di hende homosexual

(AP) — Un tribunal internacional a haya cu gobierno di Jamaica a viola e derechonan di homber gay y un lesbiana, segun un veredicto revela diaranson, y activistanan ta bisa cu esaki por pone un precedente den un region pa largo conoci pa e acoso legal di comunidad LGBT.

Comision Interamericano di Derechonan Humano a duna e veredicto na september 2019, pero e comision a tene esaki confidencial te ayera. “Esaki awo ta e caso historico di derechonan humano LGBT pa henter region Caribe”, segun Human Dignity Trust, un organisacion legal basa na Reino Uni cu a presenta e caso na e comision na 2011.

E trust a representa Gareth Henry, kende abogadonan ta bisa ta un homber gay biban-

do como un refugiado na Canada; y Simone Edwards, un lesbiana cu nan a bisa a haya su mes forsa pa bandona Jamaica.

Henry a busca asilo na Canada na 2008 despues di enfren- ta brutalidad di polis y varios atake na man di gruponan homofobico, incluyendo un multitud di alrededor di 200 persona cu a core su tras gritando cu mester asesina hendenan gay, segun e trust.

Edwards a wordo tira varios biaha pafo di su cas na 2008, pa hende cu a purba di mata e y su dos ruman homber, un di ken tambe ta gay, segun abogadonan a bisa, agregando cu el a perde un di su riñonnan y parti di su higr. El a ricibi asilo na Europa.

Activistanan a elogia e decision di e comision, cual ta un cuerpo autonomo di

Organisacion di Estadonan Americano. A pidi pa gobierno di Jamaica duna reparacion completo, incluyendo compensacion economico, pero no tin respuesta te awo, segun Tea Braun, director di Human Dignity Trust, a bisa AP.

El a bisa cu Jamaica ainda no a cumpli cu ningun di e otro recomendacionnan di e comision. “Nos ta urgi pa gobierno Jamaikino recon- oce e sufrimento personal di Gareth y Simone y acelera e repelacion di e leynan discriminatorio aki.”

Jamaica ta un di nueve pais den Caribe cu ainda tin ley prohibiendo intimididad consensual homosexual, segun e trust. Esaki ta inclui Barbados, Dominica, Grenada, St. Lucia, St. Vincent and the Grenadines, St. Kitts and Nevis, y Antigua and Barbu-



da. E leynan di era colonial ta pidi castigo cu ta varia entre 10 aña te bida largo den prison, cu un incluyendo labor forsa tambe.

Mientras tin tiki cumplimiento di e leynan, organizacionnan di derechonan humano ta nota cu violencia

y acoso ainda ta existi den Caribe, y miembronan di comunidad LGBT ta frecuentemente rechasa na momento di aplica pa vivienda of empleo.

Potret: Human Dignity Trust.

Migrante Venezolano a fayece den awanan friu di Rio Grande



(AP) — Un migrante Venezolano a fayece mientras tabata purba di crusa e awanan friu di e Rio Grande pa yega Merca, segun Instituto Nacional di Migracion Mexicano a bisa ayera.

E instituto a bisa cu temperatura di awa di e riu tabata

bao di cero; no a keda cla si e muhe a muri hoga, di efec- tonan di hypothermia, of ambos.

E instituto a bisa ayera cu un total di cuatro migrante a purba di crusa e riu cerca di Piedras Negras, Coahuila, otro banda di frontera di Eagle Pass, Texas.

Dos di e migrantenan a logra crusa y a keda deteni pa Patruxa di Frontera Mericano. Dos muhe no a logra crusa, pero un a logra yega back e banda Mexicano, unda el a ricibi tratamiento pa hypothermia.

Venezuela: Maduro ta bolbe acusa Merca di spioneria compania Venezolano

(AP) — Presidente Venezolano a bisa ayera cu e ta abierto pa dialogo cu administracion Mericano nobo pa calma tension entre ambos gobierno y alivia e crisis economico di su nacion, hasta na momento cu a bolbe acusa seis ehecutivonan petrolero Mericano cera na Caracas di spioneria pa CIA.

Maduro, kende a papia na un conferencia di prensa cu reporteronan internacional na palacio presidencial Miraflores, a nenga di bisa si e tabatin contacto directo cu administracion di Biden, cu a asumi su cargo casi un luna pasa.

Maduro a ripiti un frase cu e ta usa comunmente, bisan-

do cu e ta cla pa dialogo cu Merca na cualkier momento. Ambos pais a kibra lasonan dos aña atras na momento cu administracion di Trump y decenas di otro gobierno a sostene lider di oposicion Venezolano, Juan Guaido, argumentando cu presidencia di Maduro ta ilegitimo pasobra su reeleccion tabata fraudulento.

Administracion di Trump a sanciona Maduro y sector petrolero Venezolano pisa, como tambe a trece un acusacion di cargonan di narcotrafico contra Maduro cu ta carga un recompensa di \$15 milyon pa su aresto.

Maduro ta liderando un campaña pa resurecta economia decima di su pais, despues

di mas di dos decada di gobierno socialista. Maduro ta busca alivio di sancionnan, culpando esakinan pa e problemanan na Venezuela.

“Tin espacio pa dialogo?” Maduro a puntra contestando un pregunta di AP si el a cuminsa un combersacion cu administracion di Biden. “Semper tin espacio pa dialogo.”

Pero e acusacionnan nobo di un campaña di spioneria contra Citgo, un subsidiario di compania petrolero estatal Venezolano basa na Merca, probablemente lo complica cualkier esfuerso pa haya simpatia na Washington, unda oficialnan den Departamento di Estado di Biden ya a yam’e pa ‘dictador’ cu ken no

mester negocia directamente.

Mientras crisis economico y politico na Venezuela a profundisa, e seis ehecutivonan di Citgo a bay Caracas back desde e sede di e compania na Houston, unda a aresta nan. Nan huicio a termina na november, cu un hues hayando nan tur culpabel y sentenciando nan na prison.

Acusacion di spioneria di

Maduro a yega como contesta na un pregunta di AP si e por considera libera ciudadanonan Mericano deteni na Merca, incluyendo e asinayama Citgo 6, como un gesto di bon voluntad pa e administracion nobo. Maduro a bisa cu mientras esfuersonan diplomatico semper ta disponibel, e no ta bay involucra den casonan criminal cu a ser husga den corte Venezolano.



Departamento di Cultura Aruba (DCA) cu encuentro y bienvenida na John F. Kennedy Education Center



Departamento di Cultura Aruba (DCA) tabatin su encuentro di informacion y bonbini na su empleadonan cu awor ta situa na John F. Kennedy Education Center na Stadionweg # 37, Oranjestad Aruba.

Diabierna tabatin un encuentro ameno caminda cu Staf y empleado di DCA a topa otro hunto cu esunnan encarga cu e edificio di JFK Education Center. Prome a trata y participa informacionnan necesario cu ta conta pa e edificio di JFK Education Center. Drs. Siegfried Dumfries, director (DCA) a aplica

esakinan y a elabora riba e mudamento. Na un dado momento Sra. Jeanine Tujeehut, Hefe di Administracion y Finanzas e ser sorprende cu un ramo di flor di parti di e empleadonan den gratitud pa tur e trabou haci relaciona cu e mudamento durante dianan di fiesta y cu tur cos a cana bon.

Sr. Peter Auwerda, Consehiero di Minister di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenibel y sr. Danny Maduro, Coordinado Asuntonan Arkitectonico na DEA, ambos a hiba palabra pa informa tocante e reglanan di e edificio di JFK Education Center y con tur

cos a bay. Nan tabata contento con Sra. Jeanine a regula tur cos y tur cos a cana nchi. Asina e desea tambe na tur empleadonan di DCA un bonbini den JFK Education Center.

E tabata un atardi ameno den e seccion di cantine di JFK Education Center. Na final drs. Dumfries, director a gradici coleganan Jeanine Tujeehut y Julie Merencia, hefe di Seccion di Implementacion y kende tambe ta hefe interino di DCA. Na e mesun momento a invita tur hende pa e brindis na e ocasion aki.



Richard Frank: E LAM ta guia e ciego -politica cu LNG na Aruba

WEB Aruba NV (WEB) ta trahando desde 2018 cu un team local y internacional di profesionalnan y experto cu e meta di haci un estudio di viabilidad (haalbaarheidsstudie) comprensivo y un proceso di procura (aanbestedingsproces) pa por logra adkiri gas natural likido (LNG) na Aruba como combustibel na e prijs mas abou posibel.

Esaki no ta un secreto. WEB a duna den 2018 y 2019 un gran cantidad di sesionnan informativo cu presentacionnan na Gobierno, Utilities Aruba NV, Hunta di Comisarianan, instancianan gubernamental, NGO's y na e publico Arubano en general. Den e presentacionnan publico aki WEB a duna un splicacion habri y transparente di WEB su intencionnan pa futuro di loke ta trata e cambio pa LNG manera combustibel primario. E cambio di 'Heavy Fuel Oil' (HFO) pa LNG ta un proceso cu ta tecnicamente, comercialmente, y huridicamente complejo y cu ta tuma su debido tempo pa Aruba y WEB por logra e miho resul-

tado posibel.

Den e sesionnan di informacion WEB a laga sa claramente cu e estudio di viabilidad y e proceso di procura LNG no tin nada di haci cu e empresa Gas Unie. Cu sr. Marlon Sneek (lider di fraccion di e partido den oposicion, AVP) ta bin trece informacion (hopi) biew dilanti y cu Gobierno kier publicamente contradeci sr. Sneek, no ta rason pa ambos partido trece publicamente informacion eronio pa motibonan politico.

Aki ta parece un cos manera cu 'e lam ta guia e ciego'; tin cu puntra sr. Sneek y Gobierno kende precies ta e 'lam' y kende ta e 'ciego'. Ta sumamente evidente cu e gobierno actual ta bou di un presion enorme pa produci den corto tempo algo di substancia pa asina por bende pueblo manera un cos cu Gobierno a logra 'algo' di balor pa nos pueblo den e ultimo tres-y-un-cuarto aña.

Tin e indicacion fuerte cu Gobierno ta confia cu e empresa di gas EAGLE-LNG lo haci e milagro aki realidad. Un REOI no ta un destaho



competitivo (dus cu mas cu un proveedor cu tin cu tene nan mes na e mes un reglanan). Un REOI ta simplemente un "Expresion of Interest" (un 'expresion di interes' y nada mas). Shonnan, un materia complejo manera un cambio tecnico-contractual pa LNG como combustibel primario no ta keda cla den 6 luna di tempo (manera cu Gobierno ta laga kere). Pa core cabes di gay y bula na awa cu e prome y unico proveedor di LNG cu bati na porta y cu ta priminti cielo y tera pa locual ta benta di LNG pa Aruba, ta un 'salto mortal' cu por tin consecucionan negativo pa e futuro di tarifanan di awa y coriente cu pueblo por afor. Special-

mente e aspectonan contractual y huridico di compra y benta di LNG, si no investiga esakinan bon y cu cuidado, por ta pesta di 'pitfalls' tecnico, huridico, y contractual cu por costa pueblo basta mas extra placa den futuro.

Ami no ta politico y preferiblemente mi no ta mete mi mes cu politica. Pero ora politica ta tira santo den wowo di pueblo riba e tereno di LNG, e ora un persona cu cierto conocimiento di e materia di LNG mester interveni y pone cos drechi. Ta publicamente conoci cu WEB ta bezig desde 2018 cu un estudio di viabilidad y proceso di preocupacion di LNG cu ta

profesionalmente hinca den otro.

E proceso di WEB-LNG ta bon na caminda, transparente, un destaho competitivo, maneha integralmente, y cu e meta pa logra haña LNG na Aruba na e prijs di mas abou posibel. E mundo di LNG ta un specialismo. Ambos, bende y compra LNG, tin su complexidadnan tecnico, comercial, y huridico. Cambio di e combustibel primario pa produci electricidad pa pueblo di Aruba no ta un wega politico. Aki no por zomaar 'effe snel tekenen bij het kruisje'. Ir. Richard A. Frank (Un ciudadano Arubano cu conocimiento rasonabel di e mundo di LNG y cu ta preocupa pa e



Robert Arends: Mediador di gobierno pa sector priva y publico?

Ora lesa den prensa local cuanto biaha empleado of grupo di empleado publico ta expresa nan malcontento cu un Hefe / Director of un colega di trabao,

ta constata tambe cu nan ta acudi mucho lihe na Minister pa keha, ocasionando asina posibel conflicto entre e Minister y e Hefe/Director of colega

cu por stroba un solucion di forma obhetivo y practico.

Pa e casonan di desacuerdo aki den asuntonan di trabao den sector publico, ta haci falta di un instancia oficial independiente caminda empleadonan, sindicatonan y tambe un Hefe/Director por acudi, ora internamente no logra solucion pa un situacion cu presenta.

Mester por papia, mester por splica e situacion, mester por intercambia di opinion y mester por pidi mediacion di un otro instancia cu por duna su opinion y ofrece solucion PROME cu acudi na Minis-

ter of na Gobierno.

E miho instancia, existente, cu por tuma un tarea asina riba dje ta Oficina di Mediador di Gobierno caminda por pone, si ta necesario, extra personal (mas mediador?) cu suficiente conocimiento di asuntonan di trabao di sector publico y di relacionnan humano.

Actualmente demasiado caso ta bay mucho lihe publico via prensa pa hala atencion, pa busca apoyo o pa critica otro, di moda cu luga di logra un solucion interno cu tur por biba cune, ta crea division cu ta stroba bon funcionamiento di servicio publico y cu por

manca/herida un empleado publico.

Si ya den practica ta mira "Mediador di Gobierno" funciona como organizado di eleccion para determina cua sindicato lo representa e trahadonan den un compania, si ya den practica ta mira "Mediador di Gobierno" funciona como mediador pa solucionar situacionnan conflictivo den sector priva, PAKICO no por apunta "Mediador di Gobierno" tambe pa funciona cu tareanan igual den sector publico? Algo pa gobierno nobo realiza? pa cua partido vota e ora?



Velocidad halto a pone chauffeur bula vangrail riba Ser'i Teishi

Diaranson mainta riba caminda principal di San Nicolas pa Playa riba Ser'i Teishi riba Green Corridor chauffeur di un honda fit a perde

control debi na velocidad halto, dal den vangrail y bula esaki over. E chauffeur a resulta levemente herida, e auto a keda totallos otro banda di

caminda. Polisnan a cera e caminda pa polisnan di trafico haci nan investigacion. Paramedico di ambulance a presenta pa atende cu e victima.



Santa Rosa ta yama bon bini na 13 porco nobo

Santa Rosa ta di fiesta, for di basta tempo no tabata tin nacemento di porco na Santa Rosa, sinembargo awe e bendicion a yega unda cu a nace 13 porco nobo. Personal di Santa Rosa ta contento cu nan staa nan special pa mama nan cu a broei, ta bek den funcion pa asina tanto mama y su yiu nan ta comodo. Un danki na nos team di Ploeg cu a drecha y prepara e staa nan bek y asina a yama bon bini na 13 porco nobo na e famia di Santa Rosa.



Corte di Prome Instancia lo tin diferente caso dia 18/19 februari 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	M.D.	Uitspraak.
08.30	E.A.V.S.	V.S. ta wordo acusa di desfalco y estafa na 2018.
09.00	E.F.B.	B. ta wordo acusa di ladronia den un cas y menaza den e periodo di 23 pa 25 di september 2019.
09.30	R.A.E.	J.A.C.M. E. y C.M. ta wordo acusa di estafa na 2017.
11.00	E.J.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su pareha y su yiu riba 28 di april 2019, dor di dal nan cu wanta y mokete, a consecuencia di cual nan a haya lesion y a sufrir dolor.
11.30	Y.M.-A.D.	D. ta wordo acusa di a viola ley di droga di prome di april 2018 te 23 di maart 2019 y di a kita un mucha for di su gezag legal riba 11 di december 2019.
11.30	M.E.C.-S.R.B.	B. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma (esta, un palo di basora) riba 22 di oktober 2020, dor di dal e cu e basora varios biaha na su cabez y su braza. E ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto riba 22 di oktober 2020, dor di bise: "Bo tin mi t***o yen. Mi ta bay mata bo. Bo mester bay KIA".
14.00	J.J.M.G. C.A.B. A.G.J.H.v.d.P. O.O.S.T.	B.B.F. M.G. y B. y V.d.P. y T. y F. ta wordo acusa di a bende cocaine y hennep y XTC/MDMA den e periodo di 29 di oktober 2018 te 29 di oktober 2020. B. y V.d.P. ta wordo ademas di posesion di hash y XTC/MDMA y heroine riba 29 di oktober 2020. B. ta wordo acusa di posesion di un revolver y un pistol y balanan den e periodo di 29 di oktober 2018 te 29 di oktober 2020.

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	Z.A.C.	A.S.S. C. y S. ta wordo acusa di intento di asesinato y posesion arma di candela riba 13 di juli 2020.
10.30	D.N.B.	N.D.P. H.Z.N.H.
	D.S.R.	B. y P. y H. y R. ta wordo acusa di atraco y di intento homicidio y di posesion di arma di candela y cendemento di candela riba 15 di augustus 2020. H. ta wordo acusa di kiebro y ladronia den un cas den e periodo di 29 di oktober 2019 te 15 di november 2020.



TAPABOCA

Usa tapaboca ora tin mas hende rond di bo of ta den un lugar sera cu aircor

BONDIA
ARUBA

PREVENI CONTAGIO

Temporada dushi di Calbas Largo Yambo, Pinda, Pampuna a cuminsa



Santa Rosa ta aprecia cu tin hopi cosecha di Calbas Largo, Yambo, Pinda, Pampuna y diferente otro fruta y berdura. Corda cu tin di nan por pone den freeze pa cushina despues y tin tambe cu por bende pa yuda alivia e gasto nan diario. Sinembargo tambe tin e opcion cu si si tin hopi producto cu no por bende, Santa Rosa tey pa yuda y por Jama libremente na 5858102 of mail e producto nan cu potret na info@santarosa.aw pa asina Santa Rosa por yuda pa haya mas cliente. Santa Rosa tey pa yuda y guia tur e cunukeronan na momento cu nan haya nan mes pega cu diferente plantacion, union ta haci forsa

Bureau City Inspector ta sigui cu su controlnan regular

Durante control na Paradera Team Bureau City Inspector (BCI) a encontra cu basta sushi pariba di un negoshi. A logra papia cu e propietario y a splica e persona cu nan mester tene rond di nan negoshi limpi. A bay controla despues y esaki a keda haci limpi. Bureau City Inspector regularmente ta haci control den diferente districto y bario, pero tambe ta conta cu e yamada di comunidad di Aruba pa asina nan bay atende cu e situacionnan cu ta desagradabel den bista di comunidad y especialmente di e bishitantenan cu ta bin bishita Aruba. Bureau City Inspector ta gradici e propietario di e compania cu a coopera y a percura di haci e luga limpi.



Motociclista a keda na pia pa core scooter sin documento



Diaranson atardi riba e caminda di Boe-goeroei banda di Imeldahof polis motorisa a topa cu un homber riba scooter sin plachi number y a para e persona di biaha pa un control.

E homber no por a demostra cu e tin rijbewijs y ni seguro di e scooter. No a keda nada otro cu a detene e homber pa no tin rijbewijs y a tuma e scooter den beslag y hiba warda.



Medaya di oro pa Anahi Schreuders na Merca

EVENT 17 Women 400 Yard Me... 2021 Great Lakes Valley Conference Feb 11, 2021 Thursday Women's Ev...		
A - University of Indianapolis INDY-IN		
Points Scored: 64.0		
✓ Completed	🕒 -2.27	🔄 Share
Splits		
50 BACK	26.47	26.47
100 BACK	27.99	54.46
Katie McCoy		54.46
150 BREAST	29.28	1:23.74
200 BREAST	33.60	1:57.34
Anahi Schreuders		1:02.88
250 FLY	25.17	2:22.51



Landado Anahi Schreuders a konkista medaya di Oro hunto cu University of Indiana polis (UINDY) durante di competencia di 400 yard medley relay, caminda cu Anahi a landa 100 yard breast pa asina yuda su scol gana e prome lugar relay durante di e GLVC Great Lake Valley Conference. Sigur esaki ta un bon iniciativa di e deportista y sin falta cu su scol ta hopi orguyoso di dje.

Minister Dangui Oduber a cende oficialmente e luznan na veld di Independiente Caravel

Diaranson anochi Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber a acudi na veld di Independiente Caravel na Angochi pa cendemento oficial di e luznan LED nobo. Esaki a sosode den presencia di e dirigentenan, hungadornan y miembronan di Independiente Caravel.

E veld di Independiente Caravel a haya un "face-lift", a drecha e infraestructura, pone palo di luz nobo y luznan LED nobo. Banda di esaki e cancha mes tambe e haya un "upgrading", tur esaki a sosode den e prome fase.

Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte ta sigui realiza proyectonan na bienestar di deporte y deportistanan.

Minister Oduber a expresa cu e maneho di su Ministerio ta dirigi riba mehora infraestructura y percura pa tin bon iluminacion na veldnan. Banda di esaki a yuda diferente clubnan cu material, aircu y deportistanan cu tabata tin mester di un of otro yudansa pa haci nan deporte.

Minister Dangui Oduber ta sigui cumpli apesar cu e fondonan pa deporte ta hopi limita, asina mes a haci hopi

pa deporte. Lamentablemente ainda Lotto pa deporte tin deporte secuestra y no ta duna cooperacion pero no obstante esaki a demostra cu ta cumpliendo cu su maneho.

Minister Oduber a gradici parlamentario Sr. Edgard Vrolijk pa hunto cu su persona a kere den e proyecto aki. Minister Oduber ta manda palabara di felicitacion na e dirigentenan, hungadornan y miembronan di Independiente Caravel cu nan 44 aña di existencia di e club. Tambe e mandatario ta desea e Piratanan di Angochi tur clase di exito den futuro.



Loke realmente ta pasa bo djente si no trata caries inmediato

(Msn.com/Insider.com) - E caries nan dental ta un problema dental comun cu generalmente por wordo resolvi cu un procedimiento dental simpel, manera un empaste. Sin embargo, ora ta laga un caries sin wordo trata e por causa aun mas caries banda di otro djentenan y provoca complicacionnan dental cu por ta dificil di trata.

Kico ta un caries ?

Un caries ta un buraco di color scur cu ta desaroya den bo djente. E caries nan ta wordo forma ora e bacterianan malo di e boca ta wordo exponi na e acido, cu generalmente ta proveni di alimentonan cu sucu of acidonan. Esaki lo desminilisa lubricante dental, haciendo esaki debil y propenso na e cariesnan.

E personanan cu tin boca seco of cu no ta ricibi suficiente fluoro tin mas riesgo di desaroya cariesnan.

Algun sintomanan di un caries ta inclui :

Dolor
Mal aliento
Inflamacion den e encianan banda di e djente
Manchanan blanco of bruin den e djente
Un buraco visibel den bo djente

Kico por pasa si bo no trata caries ?

Un caries no lo desaparece di su mes. Si ta laga un caries sin wordo trata, e lo solamente continua creciendo y causa mas caries nan den bo djente.

Asina ki un caries por progresa si e no wordo trata :
1. Na medida cu un caries ta wordo forma, bo djente ta cuminsa debilita manera resultado di acumulacion di placa den bo djente. E lubricante ta e capa exterior protector duro di e djente. Aun por evita un caries cu e tratamentonan cu fluoruro realiza door di bo dentista.

2. Ora un caries ta aparece pa prome biaha, solamente e ta muestra di afecta e lubricante di e djente. Den e punto aki, e mayoria di e personanan no lo sinti ningun dolor ni sensibilidad. Probablemente solamente sa cu tin un caries a traves di chekeonan dental regular.

3. Si bo caries no ta wordo trata cu etapa di lubricante, e lo deteriora ainda mas y e lo extende na e capa medio di e djente, cu ta wordo yama dentista.



4. Despues, un caries ta crece hasta den e capa mas interno di e djente, unda ta afecta e pulpa y nervionan.

5. E pulpa infecta por causa e formacionnan di absceso, cu generalmente e ta doloroso y e por causa sensibilidad na e temperatura. Den e punto aki, bo dentista por intenta salba bo djente cu un tratamiento di conducto, pero si no por, e lo ta necesario extrae e djente.

“Si caries no ta wordo trata, nan ta continua crece. Cu tempo, e caries lo crece hasta un punto den unda e lo kibra e estructura di e djente y lo yega na e nervio di e djente. Esaki por causa dañonan, infeccionnan y perdida di djentenan mas extenso”, ta bisa John Grbic, DMD, profesor di medicina dental den e Centro Medico Irving di e Universidad di Columbia.

Laga un caries sin wordo trata tambe lo por causa complicacionnan mas grave. Den casonan hopi straño y extremo, si e infeccion di un djente den

descomposicion no wordo trata adecuadamente, e por hasta extende na bo cerebro e incluso lo por ta algo fatal.

Con pa trata caries

E cariesnan ta wordo trata cu e extension dependiendo e daño cu causa den e djente.

Den un etapa trempan, un caries solo mester wordo trata cu un simpel empaste dental of un corona. Si e cavidad a yega na e capa mas interno di e djente y a afecta e pulpa y e nervionan, mester realiza un procedimiento di conducto radicular.

“E cariesnan ta wordo trata kitando e area caria y reemplasando e cu un restauracion como un compuesto di e color di djente. Si un caries ta extenso, e ora e incustracionnan, onlays y coronanan di porcelana si por uza manera restauracionnan” ta bisa Gribic.

Con pa preveni e cariesnan

Cariesnan por ser preveni manteniendo un bon rutina di higiena bocal y bishitando su dentistanan cu regularidad.

Si ta bon e bishitanan na dentista por parce hopi agradabel, trata un caries por ta aun mas desagradabel.

Segun Gribic, akinan tin algun consehonan por yuda bo preveni un cariesnan “

Uza hilo dental al menos un biaha pa dia, no solamente ora tin cuminda pega entre e djentenan sino prome di skeiro e djentenan.

Skeiro e djentenan al menos dos biaha pa dia cu un pasta un pasta di djente cu fluor : mester skeiro e djentenan maintanan, den anochi y husto despues di come alimentonan sucu of acidonan.

Uza enhague bocal cu flour

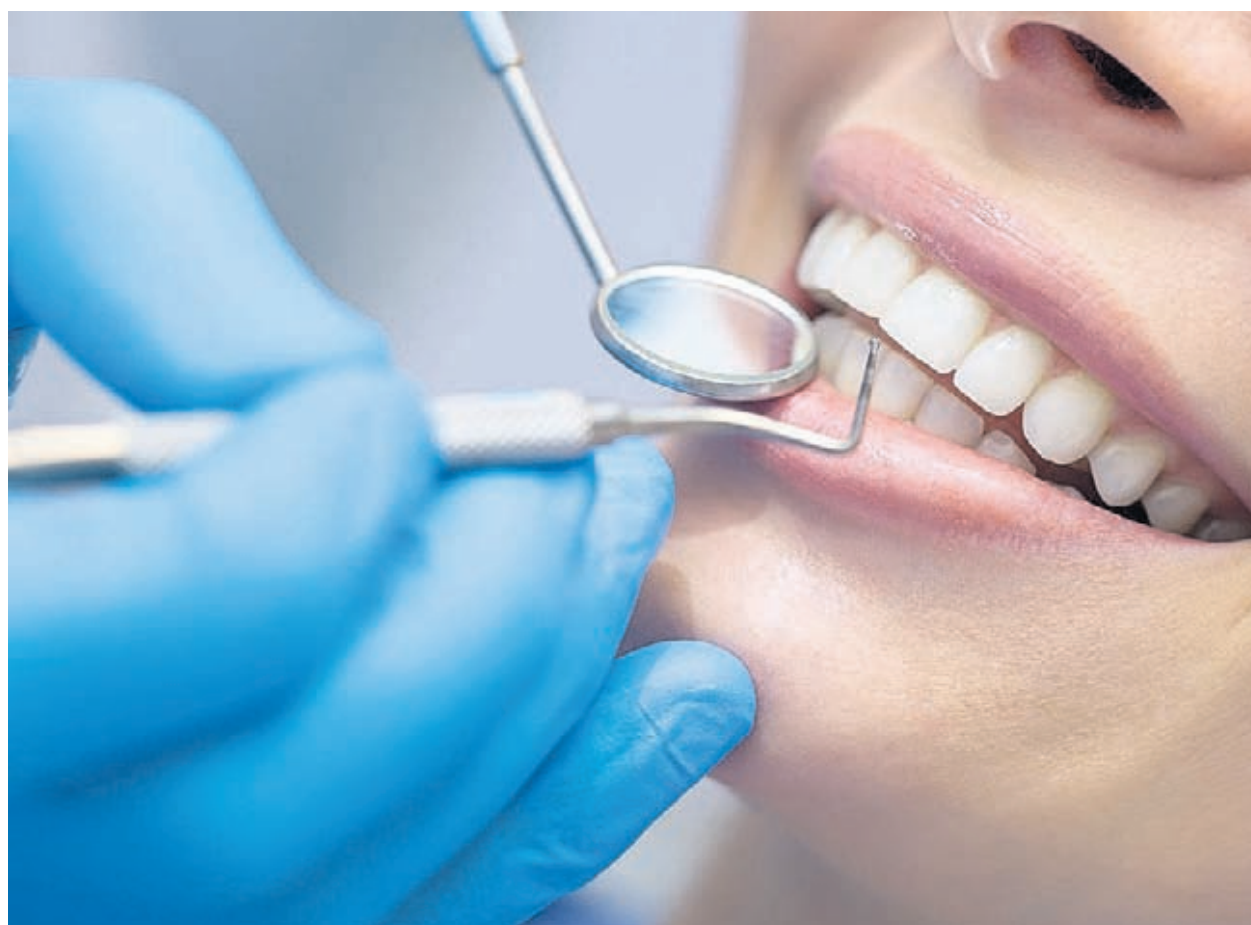
Reduci e cantidad di alimentonan cu sucu y acidonan manera refresco, mangel nan, alcohol y kofie cu ta consumi

Stop di huma

Bishita un dentista pa limpieza y chekeonan regular

Pa hiba manera informacion privilegia

Tene un caries y tene un bishita na bo dentista por parce desagradabel, pero e ta importante pa trata un caries un biaha e wordo detecta pa preveni mas cariesnan y complicacionnan dental. Si un caries no ta wordo trata, e por causa dolornan intenso, un infeccion, perdida di djentenan y den casonan hopi straña, hasta morto.



China ta aumenta control cu regla nobo pa blogger

(AP) — Ma Xiaolin frecuentemente a skirbi tocante eventonan di actualidad den un di e websitenan lider den microblogging na China, unda e tin 2 miyon siguido. Pero recientemente, el a bisa den un post, e website Weibo a yama y a pidie pa no post contenido original riba topiconan manera politica, asuntonan economico y militar.

“Como investigador di asuntonan internacional y un columnist, ta parce cu mi por bay solamente e ruta di entretenimento, cuminda y bebida awo”, e profesor di relacionnan internacional a skirbi dia 31 di januari ultimo. Ma, kende frecuentemente tabata post riba desaroyonan den Medio Oriente, ta un di varios influencer popular trahando dentro di e limitenan di e red altamente censura di China, cu ta hayando cu nan espacio pa papia ta reduciendo mas ainda cu e cambionan den politica mas recien, y un campaña di limpieza ehecuta pa e censornan poderoso di e pais. El a rechasa un solicitud pa entrevista.

Cuminsando proximo siman, e Administracion di Espacio Ciberneticu di China lo rekeri blogger- y influencers pa tin un credencial aproba pa gobierno prome cu nan por publica riba un variedad di topico. Algun persona ta teme cu solamente medionan estatal y cuentanan di propaganda oficial lo

ricibi un permiso. Mientras cu permisonan ta necesario desde al menos 2017 pa skirbi tocante topiconan manera asuntonan politico y militar, cumplimento no ta comun. E reglanan nobo ta expande e rekisito na salud, economia, educacion y asuntonan hudicial.

“E reguladonan kier controla henter e procedura di produccion di informacion”, segun Titus Chen, un experto den politica di rednan social Chines na universidad nacional Sun Yat-Sen na Taiwan. E movida mas recien ta den linea cu regulacionnan cada bes mas restrictivo bao presidente Xi Jinping cu ta restringi un espacio ya estrecho pa discurso. E lider Chines a haci ‘soberania digital’ un concepto central di su gobierno, bao cual autoridadnan a pone limite y mayor control riba espacio digital.

E rekisito nobo pa credencial por restringi individuonan di post contenido original, incluyendo hende manera Ma, cu no ta retando di forma abierto e linea di partido comunista di Xi,

CEO di Weibo, Wang Gaoferi, respondiendo na Ma riba e plataforma, a bisa cu comentario riba noticianan lansa pa medionan oficial tabata permiti, pero comentadornan no mag ‘lansa noticia’ nan mes.

E revision di politica tin meta di ‘standarisa y dirigi cuen-



tanan publico y plataforman di servicio di informacion pa ta mas auto-consciente pa tene e direccion corecto di opinion publico’, segun un declaracion di Administracion di Espacio Ciberneticu.

Un siman despues di revela e reglanan na fin di januari, e administracion a tene un conferencia nacional riba e importancia di ‘reforsa orden den publicacion online’. E cabesante di e agencia, Zhuang Rongwen, a bisa cu e agencia mester ‘permiti nos supervision y maneho saca djente’. Dia 4 di februari ultimo, e agencia publicamente a anuncia un accion di un luna largo enfoca riba motornan di buskeda, plataforman di rednan social, y browsernan. Campañanan asina, den cual companianan ta tuma stapnan pa cumpli cu demandanan di gobierno, no ta nobo, pero cumplimento tabata menos estricto den pasado: Na 2017, Weibo a hala atras despues di acusacion cu tabata atacando contenido gay cu un prohibi-

cion riba pornografia.

Ta parce di ta tuma luga den concurrencia cu un accion pa reforsa cumplimento di e reglanan existente.

“Ta algo importante, ta un campaña masivo”, segun Xiao Qiang, un experto riba censura digital na Universidad di California na Berkeley. “Y esaki ta hende cu no a skirbi algo skerpy. Intencionalmente nan no ta skerpi riba ningun asunto.”

Un notificacion riba Sohu na januari, cu tambe ta host microblog, a bisa cu cuentanan publico sin credencialnan no mester duna of republica noticianan actual. Temanan prohibi ta inclui ‘articulonan y comentario riba politica, economia, asuntonan militar, asuntonan diplomatico y publico; saca di contexto y distorsiona contenido di e partido y historia di e pais; noticia di ultimo ora y comentario’. Gigante di internet Baidu, cu tambe tin un plataforma di publicacion,

a duna un aviso similar. No ta cla na ki grado lo castiga bloggernan si nan publica comentario sin credencialnan. Un cuenta di asuntonan actual riba app di mensahe WeChat di Tencent a wordo shut down siman pasa bao ‘sospecha di provee un servicio di informacion noticiero riba internet’. Yama ‘August Old Yu’, e tabata mancha pa Yu Shenghong, un ex-periodista na e noticiero estatal CCTV. E no a contesta na un peticion pa comentario.

Ta parce cu pandemia di coronavirus den parti a duna impulso na regulacionnan mas estricto. Na cju- minsamento di brote di coronavirus na China mayoria di e cobertura noticiero tabata impulsa pa cuentanan online y noticieronan solamente online cu a circula tanto noticia como rumor. Durante e pandemia, “auto-media” maliciosamente a crea rumornan y casualmente a ignora’ privacidad di otro, afectando severamente e estabilidad y harmonia di sociedad y a daña e derechonan legal y interes di otronan’, e Administracion di Espacio Ciberneticu a bisa den un aviso splicando e politicanan nobo.

Na final, e reglanan nobo ta reflehá preocupacion di e censuradornan, hasta si no ta precisamente cla di kico ta asina insigur, segun Xiao. “Den henter ultimo aña, e control tabata asina preta cu casi niun hende por bisa nada”, Xiao a bisa.

Facebook ta blokea acceso na noticia riba su plataforma na Australia

(AP) — Awe Facebook a anuncia cu a blokea Australianonan di mira y comparti noticia riba e plataforma, pa motibo di propuestanan di ley na e pais pa forsa gigantenan digital paga pa periodismo.

Editornan Australiano por continua publicando contenido noticioso riba Facebook, pero link y post no por ser mira of comparti pa audiencianan Australiano, e compania basa na Merca a bisa den un declaracion. Usuarionan Australiano no por comparti noticia Australiano of internacional. Usuarionan internacional pafo di Australia tampoco por comparti noticia Australiano. “E ley proponi fundamen-

talmente no ta compronde e relacion entre nos plataforma y editornan cu ta us’e pa comparti contenido di noticia”, regional managing director di Facebook, William Easton a bisa. “A laga nos enfrentando un escogencia dificil: purba di cumpli cu un ley cu ta ignora e realidad di e relacion aki, of stop di permiti contenido noticiero riba nos servicio na Australia. Cu un curason pisa, nos ta scogiendo e ultimo”, Easton a agrega.

E anuncio ta yega un dia despues cu Tesorero Josh Frydenberg a describi como ‘hopi prometedor’ e negociacion entre Facebook y Google cu companianan noticiero Australiano. Frydenberg a bisa cu despues di negociacion den weekend

cu CEO Mark Zuckerberg di Facebook y CEO Sundar Pichai di Alphabet Inc. y su subsidiario Google, e tabata convenci cu e plataforman ‘si kier drenta den e acuerdonan comercial aki’.

Pero minister di comunicacion, Paul Fletcher a bisa cu gobierno no lo hala atras den su agenda legislativo. “E anuncio aki di Facebook, si nan mantene e posicion aki, claro lo trece den duda e credibilidad di e plataforma den termino di e noticia riba dje”, Fletcher a bisa ABC. “Efectivamente Facebook ta bisando Australianonan cu e informacion cu bo ta mira riba nos plataforma no ta bin di organisacionnan cu tin politicanan editorial ni proceso di fact-checking ni periodistanan paga pa haci nan

trabao”, Fletcher a agrega. Parlamento Australiano ta debatiendo e propuesta di ley cu lo forsa e dos plataforma pa cera acuerdo cu noticieronan Australiano. Senado lo considera e propuestanan di ley despues cu esakinan a pasa den Camara di Representante ayera. Ambos plataforma a condena e propuestanan di ley como imposibel pa traha cune. Google tambe a menasa di elimina su motor di buskeda for di e pais. Pero Google ta cerando acuerdonan paga cu companianan noticiero Australiano bao su propio modelo News Showcase. Seven West Media dialuna a converti den e negoshi di noticia Australiano di mas grandi pa cera un acuerdo cu Google pa paga pa pe-

riodismo. News Corp. di Rupert Murdoch tambe a anuncia un acuerdo. Su rival Nine Entertainment segun reportenan ta cerca di su propio pacto, y ABC ta den negociacion.

Noticia ta hunga un rol mas grandi den modelo di negoshi di Google cu esun di Facebook.

Easton a bisa cu e publico lo puntra pakico e plataforman tabata respondiendo diferente na e propuesta di ley cu lo crea un panel di arbitrahe pa pone un prijs pa noticia den casonan unda e plataforma y negoshi di noticia no yega na acuerdo. “E respuesta ta pasobra nos plataforman tin un relacion fundamentalmente diferente cu noticia”, Easton a bisa.

Rush Limbaugh, ‘voz di conservadurismo Mericano’, a fayece

(AP) – Rush Limbaugh, e anfitrión di radio cu a critica liberalnan y a asesina corección político cu un alegría cu a hacie un di e vosnan mas popular den politica, influenciando e empuhe derechista di conservadurismo Mericano y e ascenso di Donald Trump a fayece ayera. E tabatin 70 aña di edad.

Un aña pasa, Limbaugh a bisa cu e tabatin cancer di pulmon. Su esposa Kathryn a anuncia su morto riba su show.

Conservador di pura sepa, salvahemente partisano, y caracter inolvidabel, Limbaugh a entretene oyentenan pa mas di 30 aña cu su talento pa comentario sarcástico yen di insulto.

El a yama su mes un entendedor, pero su monologonan durante su show di tres ora na radio, transmiti riba casi 600 stacion Mericano, a duna forma na e combersacion politico nacional, influenciando Republicanonan



ordinario y e dirección di nan partido.

Bendiciona cu un voz traha pa radio, el a duna su opinion cu asina un certeza cu su siguidonan, of ‘Ditttoheads’ manera e tabata yama nan, a tuma su palabranan como berdad sagrado. “Den mi curason y alma, mi sa cu mi a

converti den e motor intelectual di e movimiento conservador”, Limbaugh a bisa autor Zev Chafets den e buki di 2010, ‘Rush Limbaugh: An Army of One’.

Revista Forbes a calcula su entrada na 2018 na \$84 milyon, tras solamente di Howard Stern entre personalidad-

nan di radio.

Limbaugh a tuma cu honor e titulo di ‘hombre mas peligroso di Merca’. El a bisa cu e tabata e ‘detector di berdad’, e ‘dokter di democracia’ y ‘amante di humanidad’, un ‘bon guy’. El a bisa cu e tabatin ‘talento fia di Dios’.

Ex-presidente Donald Trump

a duna elogio na Limbaugh, y durante su discurso di State of the Union aña pasa, a otorg’e e Medaya Presidencial di Libertad, e honor civil mas grandi di e nacion, yamando su amigo ‘un hombre special stima pa miyones’.

Finalmente ambos a haya Florida mas comodo cu New York: propiedad Mar-a-Lago di Trump ta ocho miya bao e mesun boulevard di Palm Beach cu e cas di Limbaugh.

Trump a yama Fox News Challenge ayera pa papia di morto di su amigo, bisando cu el a papia cune ultimo biha dos of tres dia atras, yamando e ‘un leyenda’ cu instinto politico impecabel cu tabata ‘luchando te final’.

Ex-presidente George W. Bush a bisa cu Limbaugh ‘a papia loke e tabata pensa como voz pa miyones di Mericano’.

Limbaugh a influencia esnan manera Sean Hannity, Glenn Beck, Bill O’Reilly y cantidad di otro comentador conservador cu a pusha e limite di loke ta pasa como discurso publico aceptabel.

Hombre aresta den morto di tata di Nicki Minaj



(AP) — Ayera a aresta un hombre di 70 aña di edad pa un hit-and-run cu a resulta den morto di tata di rapper Nicki Minaj. El a stop brevemente pa puntra e hombre si e tabata OK, pero no a yama pa pidi ayudo, polis a bisa.

Charles Polevich ta enfrenta cargonan di bandona escena di un incidente y manipulacion di evidencia fisico den conexion cu e morto siman pasa di Robert Maraj, di 64 aña di edad, na Long Island na New York.

Polevich, ken ta pasa su tempo entre Long Island y Guam, unda e ta maneha un negoshi di consulting ambiental, ta liber bao fianza despues di un procesamiento na corte na Nassau County. Como resultado di su aresto a suspende su rijbewijs, a dun’e orden pa entrega su paspoort, y un hues a bisa cu e no por bandona e estado.

“Absolutamente e tabata na altura di loke a pasa”, detective di polis di Nassau County, Lt. Stephen Fitzpatrick a bisa den un conferencia di prensa. “El a baha di auto y a mira e fayece, subi auto back y tuma e decision consciente di sigui bay na luga di yama 911, na luga di pidi un ambulance pa e hombre”, Fitzpatrick a bisa. “El a bay cas y sconde e vehiculo. E tabata bon na altura di loke el a haci.”

Abogado di Polevich, Michael Scotto, a describi loke a pasa como un accidente tragico y a bisa cu su pensamiento na cu famia Maraj. Un auto a dal Maraj pa 6:15pm diabierna mientras e tabata cana na Roslyn Road na Mineola. A hib’e hospital unda a pronuncie morto di asabra.

Minaj, di 38 aña di edad, a nace cu Onika Tanya Maraj na Trinidad y a lanta na ciudad di New York, na Queens. E no a duna un declaracion tocante morto di su tata. Mama di Minaj, Carol Maraj, a bisa Newsday cu e famia ta alivia cu ta acusando un sospechoso di e morto. “Mi ta hopi, hopi, hopi contento pa e aresto”, Carol Maraj a bisa.

Segundo anochi di protesta violento pa detencion di rapper Spaño



(AP) — Polis Spaño a tira bala di rubber y a ataca cu baton e manifestantenan mientras protesta a explota pa segundo anochi consecutivo ayera, den demostracionnan contra e aresto di artista di rap, Pablo Hasel.

Cantidad di manifestante a tira obhetonan riba polis y a usa bar’i sushi – cendiendo cantidad na candela – y a bolter motocicleta pa blokea cayanan tanto na Madrid como Barcelona y otro ciudad. A kibra un cantidad di bentana di tienda den e demostracionnan.

Hasel a cera su mes na un universidad e siman aki pa evita su aresto den un caso centra riba libertad di expresion. Despues di un enfrentamento di 24 ora, polis a

hib’e diamars trempa pa sirbi un sentencia di 9 luna den prison, pa insulta e monarkia y glorifica terrorismo den un cantica tocante ex-rey Juan Carlos I y den 64 tweet varios aña atras.

Situacion legal di Hasel a hala cantidad di atencion publico, cu artista, celebridad y politiconan exigiendo un cambio den e ley cual e ta acusa di viola.

Amnesty International a bisa cu e caso tabata esun mas recien den un rij di artista y personalidadnan di rednan social enhuicia pa viola e Ley di Seguridad Publico 2015 di Spaña, cual a bin di e anterior gobierno di liderazgo conservador. E ley tambe a ser critica pa supuestamente prohibi reunion liber y pa reprimi protesta.

Diamars a aresta ocho per-

sona despues cu violencia a tuma luga den e prome protestanan pa aresto di e rapper, principalmente na Barcelona y otro ciudadnan den region nort-oriental di Catalonia.

Un muhe a perde su wowo despues di a wordo alcanza supuestamente pa un bala di rubber na Barcelona diamars, segun polis. Tambe polis a bisa cu 55 persona, tanto manifestante como polis, a ricibi tratamiento pa heridan an leve.

Television Nacional Spaño a cita autoridadnan di Barcelona calculando e daño na 70mil euro.

Otro demostracionnan, algun violento, a tuma luga den otro ciudadnan Spaño tanto diamars como ayera.

Den respuesta na protestanan pa e caso, gobierno di coalicion isquierdista a bisa siman pasa cu tin plan pa cambia codigo criminal di e pais pa elimina sentencia di prison pa ofensanan involucrendo libertad di expresion. Hasel tabata enfrentando acusacionnan anterior pa abuso, elogio di gruponan extremista, kibra drenta den propiedad priva, y insulta e monarkia.

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BISTA POLITICO

Rudy Richardson (MEP):

Pilar di industria necesario pa nos economia y turismo lo keda fragil pa algun aña mas

Compania Eagle LNG cu ta localisa na Houston Texas, USA ta bay construi un terminal di gas na nos pais. Un tremendo noticia pa nos digno pueblo mirando cu esaki ta un inversion grandi di 150 miyon dollar den nos economia. Desempleo ta halto na Aruba cu pandemia di coronavirus, cu nos ta bringa un aña caba. Mas aun e area di San Nicolas ta uno cu no tin actualmente actividad economico treciendo un ambiente menos progresivo.

E proyecto aki lo crea aproximadamente 150 pa 200 cupo di trabou pa e proximo dos añanan cu lo cuminsa mas tarda na Juni 2021. Nos ta bayendo den bon direccion pasobra ta na December 2020 Quanten LLC a firma un Letter of Intent (LOI) cu Refineria di Aruba (RdA) pa opera nos refineria. Cu e deal nobo aki e terminal di LNG lo reemplaza heavy fuel oil tanto pa refineria como WEB N.V. cu den gobierno anterior a pasa den varios aventura pero nada no a wordo concretisa. Nos pueblo a sufri cu tarifanan halto di awa y coriente bao di e gobierno anterior cu e famoso contract di hedging y varios otro proyecto cu no a mira luz di dia. E terminal di gas lo fungi tambe como bunkering hub caminda tin posibilidad di habri un otro sector economico pa San Nicolas cu e industria di crucero cu ta usa gas y otro barconan. Lo exporta LNG gas den region y sigur esaki lo tin hopi mas beneficio economico agrega pa nos pais.

Nos organisacion politico Movimiento Electoral di Pueblo kier logra diversifica nos economia creando varios pilar economico nobo. Esaki lo garantiza un crecimiento economico stabil y Inclusivo. Estimulacion di crecimiento economico, cu e meta principal pa crea empleo, lo tin atencion maximo pa partido MEP. Desde cu nos a forma gobierno na 2017 nos meta tawata pa explora formanan di energia alter-



nativo cu mester reduci gastonan di awa y coriente inmediatamente pero Aruba su man y pia tawata mara na e deal desastroso di Citgo. Gabinete Wever Croes a en camina un proceso transparente traves

di Request for Expressions of Interest (REOI-1) y (REOI -2) cu na final RdA a cuminsa negocia cu Quanten LLC y Eagle LNG. Tankinan, refineria y gas ta tres proyecto separa cu mester duna fruta di un economia fuerte cu mester duna awa y coriente pagabel y trabao pa nos clase obrero y nos profesionalnan.

Nos ta para dilanti e posibilidad di un reapertura di nos refineria di Aruba, expande cu un facilidad pa Liquid Natural Gas (LNG). Cu e esfuerzo aki di gobierno lo nifica progreso y desaroyo di un di dos pilar pa nos pais. E refineria tin un impacto directo riba nos economia. Den añanan 90, ex Lider di MEP Sr. Nelson Oduber a logra haya confianza di Sr. Oscar Wyatt pa habri e refineria bek bao di nomber di Aruba Coastal Refinery cu a inverti biyones di dollar pa upgrade e refineria. Durante e epoca aki alrededor di 775 persona tabata emplea directamente cu Coastal, mientras tabatin mas o menos 1.500 empleado di 70 diferente compania. Un boost economico tremendo pa distrito di San Nicolas y Aruba completo. Actualmente Aruba ta depende riba un solo pilar economico, cu ta turismo, cu ta hopi vulnerabel na e momentonan aki, debi na e pandemia di Covid-19. Globalmente paisnan ta cera nan frontera pa purba mengua e efecto di contagio, mientras economia nan rond di mundo ta sufriendo bao di esaki. Aruba no ta un excepcion. Cu reapertura di nos refineria, Aruba lo tin un di dos pilar economico, cu lo duna mas estabilidad economico y baha e dependencia riba un solo pilar economico. Banda di esaki e gobierno di Wever Croes ta poniendo atencion riba desaroyo di mas pilar economico, mas chikito pero cu por wordo desaroya grandemente. Aruba ta ubica strategicamente y mester por haci uso di esaki pa logra desaroya mas pilar economico pa bienestar di nos digno pueblo.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

Ken lo mester compensa e situacion den Enseñansa cu a empeora durante e pandemia y recorte di 25 miyon?

Segun Sra. Arends-Reyes siman cu a pasa atrobe tawatin varios grupo cu a tuma curashi y trece nan preocupacionnan den Enseñansa dilanti den medionan di comunicacion.

Atrobe nos por a tuma nota cu na scolnan avansa den caso aki EPI, e docentenan no ta wordo paga debidamente, ni na tempo y si nan vocifera e hecho aki, ta nan ta e culpabel y ta bay den accion innecesario segun e Minister a laga sa. Hecho ta cu trabou den Enseñansa ta existi hopi dedicacion, y ni maske con hopi bo stima e profesion, fin di luna bo no por paga bo gastonan cu stimacion y voluntarismo.

Un otro grupo cu ta biniendo dilanti cu ta sinti cu nan pan di cada dia ta na peliger ta e grupo di personal di limpieza na scolnan. Minister ta keda tira culpa riba un vonnis siendo cu e 'de facto' ta cu e a dicidi y ta di opinion cu e personal di limpieza no merece di wordo paga tanto ni tampoco mester ricibi ningun beneficio. E tabata den su man como mandatario pa duna su contenido y continuacion na e reconocimiento di e trahadonan, pero su pensamiento tawata diferente. Siendo cu e personal ta poco pa tur e trabou cu tin na e scolnan. Si tawata just bisa di antemano cu kier reduci personal cu ta cay bou payroll di Enseñansa lo mester a bisa esey, aunke ta bezig ta mancha a base di cifra y no a base di acuerdonan laboral y reconocimiento

pa e trabou. Basicamente ta acusa tur hende menos gobierno mes y baha subsidio di awor caba sin cu e doorlichting/audit cu mester bin ainda bou opdracht di COHO a muestra esey. Ademá sin tene consideracion con a yega pa e personal di limpieza aki a yega na nan salario door di dialogo y intermediacion sindical y awor unilateralmente mey mey di un pandemia pone un grupo di 90 persona, hopi biaha mamanan soltera den un situacion di desbentaha. E impasse ta bay yega un punto cu na final un grupo tin cu bay paga pa e decision aki, sea ta pueblo mes cu aumento drastico den prijs pa muchanan por bay scol of un subsidio di gobierno cu tambe ta fondonan di pueblo ora cu retiro cuminsa cay. Locual cu e man-

datario a 'spaar' di fondonan di Enseñansa lo mester sali toch di pueblo di un of otro manera pa por salvaguardia e calidad y higiena pa muchanan y maestronan. Tambe Parlamento a ricibi un carta di Scol paso pa futuro y Emmaschool cu ta pidi atencion di Parlamento y gobierno pa motibo cu e fusering no ta bayendo mucho bon.

Tin hopi pregunta ainda cu e maestronan ta desea pa wordo delibera riba nan. No despues cu e la pasa caba sino awor cu tur cos ta den planning ainda. Tambe tin pregunta ariba e edificio di Scol Paso pa Futuro na Irausquinplein si Reina Beatrix lo hay'e? Of nan lo muda pa nan edificio original cu ta parce tambe ta den renobacion.

*Parlamentario Endy Croes (MEP):
Mike Eman bibando trankil den
Penthouse*

A defrauda miles di su votadonan door di nenga di representa nan den Parlamento

Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu tin un grupo masha grandi hopi rabia cu AVP. No obstante e fiel votadonan aki tabata rabia cu e hecho cu Benny Sevinger a actua na un manera masha irresponsabel den forma di corrupcion grandi cu tereno nan tabata hopi preocupa cu e rumbo cu Mike Eman a hiba e pais aki financieramente redoblando e debe di pais creando un desaster financiero pues e Mega Debe.

Mike Eman debe votadonan un disculpa:

E grupo aki cu a reuni cu un comision di MEP recientemente ta hopi rabia y agita na e forma con Mike Eman y AVP a trata nan. Hopi a sostene Mike Eman cu nan voto unda Mike Eman a logra mantene riba 7000 votonan pa despues bira lomba pa tur su votadonan. Mike Eman a dal e porta cera den nan cara segun por a compronde. Mike Eman no a haci ningun intento pa purba keda den gobierno como cu e tabata sa con el a laga finanzas di e pais. Mike Eman a bira lomba pa su votadonan y mas tristo Mike Eman no a asumi su responsabilidad den Parlamento unda e por a representa e bos di su votadonan. Mike Eman a scoge pa laga tur na caya. Mike Eman a keda biba den un Penthouse masha trankil y rato rato ta haci un reaparicion den publico y ta drenta su neishi bek mesora. Nan mes ta puntra di unda Mike Eman ta paga e Penthouse aki? Esaki ta impordonabel pa e grupo aki. Ni cu Mike Eman pidi disculpa awor esaki ta hopi laat segun nan. Nunca pero nunca nan por a biba pensa cu Mike Eman lo trata nan voto, cual ta masha sagrado pa nan, na e forma tan despresticioso asina. Nan ta sinti cu ta mescos cu nan a keda sin vota y nan voto a bay perdi of a wordo tira afo. Di acurdo cu e grupo grandi aki te aki cu AVP y AVP nunca pero nunca mas. Simpatia ta creciendo cu MEP segun por a confirma di esunnan cu a asisti na e reunion aki.

Bista Politico

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

BONDIA
ARUBA

Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com



*Cu imenso dolor na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia cu a bai sosega nos mama,
wela, bisawela, ruman y tanta stima*



Sra. Maybellene L. de Cuba
*12-09-1955 □ 15-02-2021

Na number di su:

Jiu :
Sharrisma y esposo Giovanni Boekhoudt

Nietanan :
+ Shavienne Boekhoudt
Giovannella Boekhoudt

Bisanieto : Nayron Boekhoudt

Rumannan :
Alfonso De Cuba
+Ronny, Ann de Cuba – Duim
Carlos, Debby de Cuba Koolman
Dennis, Monica de Cuba
Cristina, Esteban Schwengle
Franco de Cuba
Mirto de Cuba
Michael de Cuba
Agnes, Alirio Morillo de Cuba

Sobrino (a) nan:
Rhona, Shayne, Murvin, Lysandra, Nataly, Claudia,
Kevin y Wayne.

Demas Famia :
de Cuba, Boekhoudt, Maduro, Schwengle, Duim,
Morillo, Koolman, Almary, Martijn, Vreeswijk,
Sprock, Fun, v/d Linden, Thijzen, Wever.

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 19 January,
2021 na Royal Funeral Home di 9 or- 11or am

Cordando un y tur pa aplika e protocol di DVG pa
cu Covid19 Bistiendo nan mondkapje y haci uzo di
hand sanitizer na entrada y salida aplicando
distancia.

Nos ta lamanenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

LABA MAN
CU HABON
OF HANDSANITIZER
70% ALCOHOL

BONDIA
ARUBA

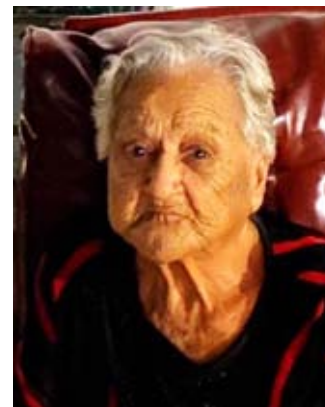
PREVENI CONTAGIO

20 biaha
of mas
pa dia



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece cristianamente na e edad di 90 aña



Catrien Dirksz-Geerman
*07-09-1930 - †15-02-2021

Na number di su:

Mama:
†Alecita Hernandez

Esposu:
†Thomas Mai Dirksz

Yiunan:
†Rafael Geerman y yiunan
Lucianita Dirksz y Mauricio Wolf y yiunan
Johnny Dirksz y Jolanda Bermudez y yiu
Glenda Dirksz y yiunan
Brenda Dirksz y yiu
Ruben Dirksz y esposa Sorayde Dirksz y
yiunan

Nietonan cu e la stima: Dicky y Gino

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan,
tataranieto y tataranietanan, ihanan,
primanan, Tanta y omonan

Sobrino: Sha Luidens

Amiga di cas: Desy Lopez

Demas famia: Dirksz, Geerman, Heronimo,
Lopez, Solognier, Jansen, Luidens, Hernandez,
Delany, Croes, De Cuba, Winterdaal, Farro,
Orman, Kelly, Vrolijk, Tromp, Martinez,
Amaya, Helder, Ras, Willems

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristeza.

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar
diabierna 19 di februari 2021 di 2’or pa 4’or di
atardi na misa Inmaculada Concepcion y
depues saliendo pa Santana catolico na Sta.
Cruz.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral
Home, diahuebs 18 di februari di 7’or pa 9’or di
anochi.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas.



**The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green
pastures: he leadeth me beside the still
waters.**

**With immense sorrow and pain in our
hearts. we announce the home going of our
beloved:**



Rosita Williams
Better known as "Wela"
***06-01-1931 - †05-02-2021**

Left to mourn are her:

Children: †Linda DaBreo Charles
Stefan DaBreo
Marva DaBreo Robertson
Karla DaBreo Shillingford
Jorge Muller
Minerva Muller

Grandchildren: Jairo Dos Reis Goncalves
Ishra Kelkboom y familia
Ronald Muller
Shamamosa Muller y familia

And the rest of her grandchildren in The US,
Canada, Grenada and The Netherlands

Like a son: Fecito Richardson

Sister: †Cristina Williams Brown

Nieces & Nephews:

†Maria Luisa Richardson & family
†Juanita Murray & family
†Anita Brown & family
Rafael Brown & family
Alberto Brown & family "Segundo"
Alicia Alvarez-Brown & family
†Jose Brown
Camelia Brown & family
Editha Flora Brown & family

Great grandchildren, other relatives, friends
and former colleagues of Aruba Concorde
Hotel

Families: Muller, Kelkboom, Dos Reis
Goncalves, Brown, DaBreo, Challenger,
Richardson, Malmberg, Paula, Olivir,
Montesant, Eddie, Ridderstap, Quandt.

**Farewell Ceremony and cremation will take
place, Thursday February 18, 2020 from 2 pm to
4 pm at AURORA FUNERAL HOME,
ORANJESTAD.**

We apologize if during our grief we forgot to
mention any name or family.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di
nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Salvina de Ponte- Pita
***15-01-1929 - †13-02-2021**

Na number di su:

Yiunan:

Claudine de Ponte

Mary y Raymond Maxwell-de Ponte

Antonio de Ponte

Nietonan:

Stephan Zievinger

Eliza Zievinger

Yussef Kassar

Marie-Louise y Mark Schevers-Maxwell

Elijah Maxwell

Zane de Ponte

Iha: Alvaro Fernandes Perna y familia

Famia: Adelaida Oduber, de Ponte, Pita,
Zievinger, Maxwell, Schevers, Oduber,
Kassar

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma
lugar diahuebs 18 di februari 2021 di 2'or
pa 4'or pm na Royal Funeral Home. Lo tin
un respons pa 3.30 pm, despues saliendo
pa Santana central na Sabana Basora.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-
19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di
DVG, nos ta pidi pa mantene distancia
social, no ta duna man pa condolencia y
uzo di tapa boca obligatorio.

Despues di entierro no ta ricib bishita di
condolencia na cas.



Esun cu biba bou di e protekshon di e haltisimo lo
permanece den e sombra di E Todopoderoso.
Lo mi bisa Señor: "mi refugio i mi forti, mi Dios, den
kende mi ta confia!!"

Salmo 91 : 1 - 2

Cu dolor na nos curason,nos ta anuncia
fallecimiento di nos ser stima:

Aquino Kock

* 07 - 03 - 1942 - + 13 - 02 - 2021

Na number di su esposa:
Marina kock

Su mayornan:
+ Antolina Boekhoudt Kock
+ Joaquin Kock

Yiunan:
Armando y Sientje Kock
Raul y Petra Kock
Zulay Kock y Rolinka
Daniel y Jurybeth Kock
Kirsy y Gerick Kock
Cesarina Kock

Nieto (a):
Sharre-lynn Kock y Leon
Jorian Kock
Kelvin Kock
Joas Kock
Roy y Ellen kock
Kirsten y Johannes Mars y yiunan
Ian Kock y Lydia
Erin Kock
Brennan Kock
Kenrick Kock
Kizondrick Kock
Genrick Kock
Giondrick kock

Suegra y Suegro:
+ Paulin Heredia
+ Juana De La Cruz

Rumannan:
+ Melecio (bubu) y Ana Kock y familia
+ Chico y Chichi Kock y familia
+ Luis y Beati Kock y familia
+ Jose y + Carmen Kock y familia
Betto y Teresita Kock y familia
Chichi y + Nacho Orman y familia
Krismo Kock y familia
Ina y Lando Kock y familia
Juan y Chichi Kock y familia

Manera yiunan:
Daniela
David
Veralis
Jayren
Jerson

Subrino y subrinanan,tanta y omonan,primo y
primanan,bisiña y conocirnan

Ex coleganan di:
Vad Printer N.V.
Aruba Crime Security

famia y conocirnan na:
Hulanda
Bonaire
Curacou
Santo Domingo

Y demas famia nan:
Kock,Heredia,De La Cruz, Rijke, Farro, Orman,
Fingal, Boekhoudt, Krozendijk, Geerman,
Tromp,Van Der Biezen, Hoek, Maduro, Dijkhoff,
Kelly, Alias, Cabrera Garcia

Disculpa nos si den nos tristesa y dolor nos por a
lubida un of otro famia

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar
Diahuebs dia 18 di feb 2021 di 9or pa 11or na
Aurora Funeral Home
Y despues pa santana di sabana basora

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no por
ricibi bishita di condolencia na cas



Bendicion y bondad di Señor ta compaña mi tur dia di mi vida, lo mi biba den cas di Señor henter mi vida largo.
Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
 ☐Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di djE mi salvacion ta bini☐

Salmo 62:1

Cu hopi tristesa den nos curason, pero agradecido pa su vida y su amor, nos ta anuncia fayecimento di:



Judith Jacobs
 Mihor conoci como
 Totiyo
 Ex empleado di Horacio
 Oduber Hospital
 *27-07-1952 - †13-02-2021

Mayornan:
 †Ursula Irena Jacobs
 †Nestor “Pantin” Guerrero

Na number di su:

Yiu: Elisha A. Josepha y esposo Brian J. Gardner

Tata di su yiu:
 Ezequiel A. Josepha mihor conoci como Kojak

Rumanan:
 Erica Andrade DaVargem y famia
 Milva Jacobs na Hulanda
 Shirley Cordilia-Jacobs y famia na Hulanda
 Yvonne Jacobs -Hildalgo y famia na Spanje
 Franklin “Pele” Jacobs y famia
 †Nestor Ronald “Appel” y famia
 Erwin “Toyo” Jacobs y famia
 Harold “Colo” Jacobs y famia
 Ulrica Jacobs-Krozendijk y famia
 Patricia “Pat” Jacobs y famia
 Irene “Inca” Jacobs y famia
 Brenda Jacobs y famia na Hulanda
 Jacqueline “Jacky” Jacobs y famia
 Anna Dolores “Lolita” Guerrero-Illidge y famia na St Maarten
 Ramon “Geo” Guerrero y famia
 †Luis “Tico” Guerrero y famia
 †Rafael “Puki” Guerrero y famia
 Erasmo “Ramito” Guerrero na Merca
 Rosa “Rosita” Matos y famia
 †Altagracia “Tati” Matos-Richardson y famia
 †Pedro “Pepe” Lopez y famia
 Priscila Pineda-Lopez y famia
 Clara Lopez y famia Ridderstap

Iha: Johnny Lopez

Sobrina y sobrinonan, swa y cuñanan, comer y compernan, bon amiga y amigonan (mucho hopi pa menshona), amistades di Djiespie y e skina di Dakota, bon bisinjanan, ex-coleganan di hospital.

Demas famia: Jacobs, Josepha, Gardner, Guerrero, Faro, Becker, Kelkboom, Martinus, Peterson, Illidge, Catalina, Lopez, Banfield, Maduro, Martis, Arends, Thodé, Humphrey, Wester, Dania, Desbarida, Gumbs, Cijntje, Vinck, Francisco.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 19 di februari 2021 di 7’or pa 9’or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diasabra 20 di februari 2021 di 2’or pa 4’or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Edmund Harms Foundation.

Disculpa nos pero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.



Pa e motibo aki nos no ta perde curashi, pasobra aunke fisicamente nos ta bayendo atras, spiritualmente nos ta keda renoba cada dia.
2 corintionan 4:16

Cu inmenso dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual el a haci pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos querida esposa, mama, abuela, ruman.



Cecilia A. Jimenez – Vos
 *28 augustus 1940 – †10 februari 2021

Na number di su esposo: Georges Jimenez

Su yiunan: Jorge y Mariana Jimenez - Angela Lidia Jimenez

Su nietonan:
 Lydy-Ann y Rygel
 Richinell
 Vashti

Su rumannan na Curacao:
 Migdonio Vos y yiu
 Eduardo Vos y yiunan
 Gricelda Vos

Su swa y cuñanan na Curacao y Hulanda:
 Cosme Jimenez y famia
 Joaquin Jimenez y yiunan
 Marbella Jimenez
 Brunilda Jimenez
 Yolanda Jimenez
 Gabriela Jimenez
 Bienvenida Jimenez

Su consuegro y consuegra:
 Edwin y Hendrika Angela

Su miho amigo(a)nan di cas:
 Marjorie Eman
 Ruben (Boy) y Aura van Ommeren
 † Magarita Garcia
 † Erick van Ommeren

Pastor Theo y Nelly Orman, Grupo di oracion y rumannan di Iglesia Maranatha

Famia: Jimenez, Vos, Angela, Ras, Harms, Eman, van Ommeren, Garcia, de Windt, Daal, Meijer, Torres, Abdala, Panjab, Maya, Bueno, Orman, van Putten.

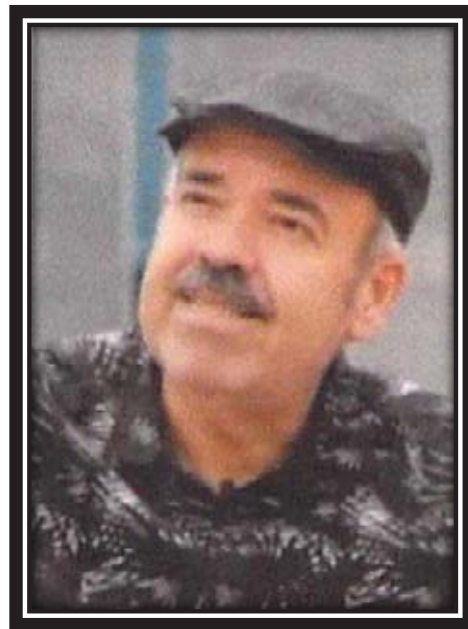
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. E acto di despedida lo tuma lugar diabierna 19 di februari 2021 di 9or pa 11or a.m. na Aurora Funeral Home. Despues lo sigui e acto di cremacion den seno familiar.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y uzo di tapa boca obligatorio. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa trankil,
 Pa mi bolbe haña forza”.
 Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Albertico J. Valdéz
 *29-12-1965 - †13-02-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Gradicimento

Na number di su esposa, yuinan y demas famia, nos ta extende palabranan di gran aprecio y gratitud na tur esnan cu a yama, manda WhatsApp, email, caarchi, haci oracion of djis pensa riba nos, y na tur esnan cu a companja nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Mario Figaroa
“Mai”

23 September 1939 – 8 Februari 2021

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos y a duna nos forza pa carga nos inmenso tristeza.

Un danki especial na Dr. J. van Trigt y Dr. R. Leong kende a brinda nos tur e asistencia necesario durante su enfermedad.

Lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa Mario ariba e siguiente dianan:
 Diamars, 16 Februari 2021, 5:30 pm na Kapel di Alto Vista
 Diabierna, 19 Februari 2021, 6:30 pm na Misa Santa Anna

Cu Mario sosega na paz den braza di Señor den Paraiso Celestial.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM**
 **Email nos na
classified@cspnv.com**
**BO TABATA SA CU SI BO
TRAHA BO PROPIO CAS TA
MAS BARATA CU CUMpra
UN CAS CLA CABA ?**

Ademas bo por traha e cas
di bo sonjo cu bo mes un
diseño, na bo propio gusto
y na bo mesun budget.
Jama nos na
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

**TA BENDE
Varios Terreno**

propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA

un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR

un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

TA BENDE

Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO

Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Avg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR

Un cas na Tarabana
Residence 3 camber cu closet
y aircu, 2 baño, sala cushina cu
stove, patio cu grill BBQ.
Pa Avg.2,200 pa luna
Ta excl. electr., awa, cable,
pozo septico
Tel.565 8239

TA BENDE

Combo di regalo pa cualkier
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE

Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi,
cuida mucha of anciano
Tel: 569 3253

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

**FADA DI PAGA HUUR DI
CAS OF APARTAMENTO ??**

Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR

un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay aircu
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion
Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional

Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. Veringa
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Cruz
Tel. 585 8028

San Nicolas:

San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubla cu un
awasero pasahero

Temperatura maximo 31
grado Celsius
Temperatura minimo 26
grado Celsius

Bahada di solo : 6:47 pm
Subida di solo : 7:00 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for
di direccion generalmente
oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/
ora, 11 te 21 nudo).
Den dia basta fuerte te
duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/
ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

No ta spera cambian
grandi den e tipo di weer
cu tin durante proximo
24 ora y cu excepcion
di un awasero pasahero
den oranan di marduga y
mainta trempa weer seco
lo prevalece. Mas aleu, un
concentracion leve di stof
fini di Sahara lo stroba e
visibilidad un poco du-
rante proximo dia of dos.

Condicionnan mariti- mo/ estado di lama:

Un estado di lama gen-
eralmente leve te modera
na parti zuid y bastante



bruto na sectornan oost te
noordwest ta wordo spera
Den proximo 24 ora. Ola-
nan lo ta for di oost entre
5 pa 8 pia na partinan oost
te noordwest di costa.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/17/2021



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	198.78	199.50	200.30
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	166.51	168.03	169.72
EUR	212.93	214.87	217.03
DKK	27.92	28.64	29.44
NOK	20.02	20.74	21.54
SEK	20.37	21.09	21.89

For amounts up to Afl. 100,000

DIMAS tin atencion pa e preocupacion cu ta reina bao di su clientenan



DIMAS a tuma nota di un conferencia di prensa cu a tuma luga recientemente dilanti di su edificio encunto diferente topiconan manera: desacuerdonan cu cambianan den ley y maneho di admission pero tambe a adresa algun retonan pa cu producto y servicicionan ofreci door di DIMAS.

COVID-19 tabatin un impacto bastante grandi y a bin cu retonan pa tur sector na Aruba incluyendo e sector publico bou cual DIMAS ta resorta. Esaki ta trece cune cu tur servicio di DIMAS mescos cu otro departamentonan di gobierno mester a wordo adapta. Tanto DIMAS como otro instancianan cu mester a sigui brinda servicio durante di shelter in place a en contra nan mes cu hopi retonan tanto interno como externo. E retonan aki tin

tur atencion di personal di DIMAS y hunto cu e partners ta haciendo e maximo esfuerzo pa brinda un miho servicio na e clientela.

DIMAS lo sigui traha riba mehoracion y eficiencia di proceso hunto cu tur partners envolvi.

DIMAS kier sigui enfoca atrobe ariba e responsabilidad di e peticionario y ta haci un solicitud urgente na su clientenan pa tuma nota di reglanan aplicabel:

- Solamente entrega peticionnan di permiso cu ta completo y cu documentonan cu no a vence.
 - Pago di peticionnan mester wordo paga di e forma indica pa no causa retraso na e proceso door di cu no por match e pago na e peticion.
 - Yena number di telefon y email adres personal pa asina DIMAS por contacta e cliente si falta informacion adicional.
 - Si ta sinti cu ta wordo perhudica of cu tin fraude tumando luga por entrega keho via e helpdesk Klachten y bay na Ministerio Publico.
- DIMAS tin atencion pa cu e retonan menciona y ta trahando continuamente riba e mehoracion di e calidad di su servicio y productonan pa sigui sirbi e comunidad di Aruba.

Santa Comunion na Parokia Santa Filomena Paradera 2021

Parokia di Santa Filomena Paradera ta participa cu preparacion pa Prome Santa Comunion pa mei-2021ta bay cuminsa den Parokia.

Esaki ta specialmente pa muchanan cu ta pertenece na parokia di Paradera. Tur mucha cu ta pertenece na parokia di Paradera y cu ta den klas 3 di scol basico di un scol no catolico por inscribi.

Dianan di inscripcion diahuebs 18 di y diabierna 19 di februari 2021 na e oficina di Parokia mes cuminsando 5'or di atardi te 6'or y mei.

Mester trece un copia di prueba di bautismo y e suma di Afl65,= pa gasto di material pa les, bela y certificado etc.

E prome les ta cuminsa diaranson 24 di februari 2021.

E muchanan mes mester trece material pa skirbi. E lesnan ta un biaha pa siman.

Como parti di preparacion muchanan hunto cu nan mayornan tin e deber pa asisti tur weekend na Santo Sacrificio di Misa, sea diasabra anochi 7 or, diadomingo mainta 10 or of atardi 5:30 or.

Parokia ta spera cu mayornan tambe ta envolvi den e preparacion pa yuda guianan yiu pa asina nan ricibi nan Prome Santa Comunion cu hopi amor y devocion.

Bautismo special pa mucha di 7 aña pariba y pa esunnan cu ta bay ricibi y no a batisa ainda tambe por inscribi riba e fechanan menciona ariba.

Resultado Sorteo <i>Februari 17, 2021</i>					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		5159	2668	8528	
KORSOU		1101	1335	2143	
SUPER4		4431			
	LOTTO CATOCHI	6739	7426	8367	
	WEGA ANOCHI	3683	3489	1552	
	BIG4	2877			
	WEGA ANOCHI	1112			
	1 OFF	1982			
	WEGA ANOCHI	8958			
	ZODIAC	2823	PISCIS		
	WEGA ANOCHI	2321	TAURO		
	LOTTO DI DIA	01-03-18-21-30		5x match4	
	Afl. 55.000,-			104x Afl.8	
	LOTTO 5	06-20-23-25-27		Joker: 4	Letter: A
	Afl. 210.000,-			2x match4	



Acuerdo Intergubernamental entre Entidad Publico Boneiro y Estado Hulandes ta existi dos aña caba

E Acuerdo Intergubernamental entre Entidad Publico Boneiro y Estado Hulandes ta existi dos aña. Na fin di aña 2018 e partnernan a firma e acuerdo cu e ambicion pa fiha un vision pa termino largo pa Boneiro y fortifica e cooperacion cu Reino.

E acuerdo ta contene entre otro palabracionnan tocante un desaroyo duradero pa futuro pa loke ta trata infraestructura y mehoracion di calidad di bida pa pueblo di Boneiro. Relaciona cu e ultimo ey mester pensa riba engrandecimento di siguridad di empleo y reduccion di costo di bida.

Fortificacion di gobernacion local y aparato publico ta forma base di e acuerdo: un organisacion gubernamental y administrativo solido ta

necesario pa awor aki y den futuro enfrenta e retonan di desaroyo na Boneiro y realisa e palabracionnan cu tin den e acuerdo. Ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino ta sostene Entidad Publico Boneiro mas tanto posibel pa yega na un finalizacion exitoso di e palabracionnan cu tin den e Acuerdo Intergubernamental, cu tur e desafionan cu esaki ta trece cune.

Di preparacion pa ehecucion

E duracion total di e Acuerdo Intergubernamental ta cuater aña. Durante e ultimo dos aña hopi cos a pasa, aunke un parti importante di e trabounan te ainda a tuma luga tras di cortina. Manager di programa Danny Rojer ta duna e siguiente splicacion: 'Den preparacion pa ehecucion di e Acuerdo Intergubernamental

e partnernan Entidad Publico Boneiro y Reino a traha hopi riba analisis di formacion di vision. Esey ta percura pa tin un base pa e acercamento y financiamiento y cu awor aki tin e experticio necesario na nos isla.

E dos añanan binidero ta dedica na ehecucion di proyecto.' A traha duro tambe riba documentonan huridico manera ordenansa, por ehempel riba tereno di construcccion di vivienda social y acogida pa mucha: esaki ta necesario pa por cuminsa cu ehecucion.

Den e fase di preparacion a drenta relacion di colaboracion of a fortifica esaki mas aleu cu algun munisipio na Hulanda Europeo, entre otro Rotterdam, Alphen aan de Rijn y Leiden. E munisipionan aki a pone experticio y



capacidad disponibel pa entre otro maneho di proyecto. Danki na e colaboracion aki tambe por a cuminsa concretamente cu algun desaroyo, por ehempel renobacion di caminda. A asfalta e camindanan principal pa y rond di tres scol na Boneiro. Tambe a cuminsa cu renobacion di Caya Carlos A. Nicolaas y na

cuminsamento di e aña aki lo ehecuta renobacion di Caya Grandi. E pinturanan ta cla caba. Pa Caya Amsterdam y Caya Gob. N. Debrot ta trahando riba e diseñonan, Caminda ta inclui e desagwe di awa di yobe y un sistema di kloaka. E construcccion mester cuminsa memey di aña 2021.

Diputado Nina den Heyer a bishita Mariadal pa mira preparacion pa vacunacion contra coronavirus



Diputado Nina den Heyer a haci un bishita di trabou na Fundacion Mariadal pa haña un bista di e preparacionnan pa pasamento di hangua contra corona. Durante e bishita cu a tuma luga siman pasa, Den Heyer a hiba combersacion cu director Giovanni Frans y Manager medico Gerrit Jacobs. E diputado tabata presente tambe na un entrenamiento pa

boticario y asistente di boticario. E profesionalnan aki mester prepara e vacunanan ora ta enter hende. Entrante dialuna 22 di februari ta enter personal di cuido como esunnan di prome na Fundacion Mariadal. Riba e potret por mira director Giovanni Frans y diputado Den Heyer y tambe por mira e manager medico Gerrit Jacobs

Deficit comercial Hulanda Caribense mas abao pa reduccion di balor di importacion den 2020

Na Hulanda Caribense e deficit comercial di tur e islanan a baha den 2020 compara cu 2019. Sint Eustatius a conoce un bahada fuerte, sigui pa Boneiro y Saba. CBS ta informa esaki basa riba cifranan nobo.

E islanan di Hulanda Caribense tin deficitnan comercial structural. Esey ta nifica cu ta importa mas mercancia cu ta exporta. Compara cu Hulanda Europeo ta produci relativamente poco na Hulanda Caribense. Mayoria entrada di e islanan ta procedente di servicionan (pa turismo). E articulo aki ta trata sinembargo comercio di mercancia.

Boneiro: prome bahada di deficit comercial den seis aña

E deficit comercial di Boneiro tabata 236 milyon dolar den 2020. E balor tabata 2 porshento bou di e nivel di 2019. Ta prome biaha den seis aña cu e deficit comercial di e isla a baha compara cu e aña anterior. Boneiro den 2020 a importa mercancia na balor di 244 milyon dolar. Exportacion a suma 8 milyon dolar. Tanto e balor di importacion (-4 porshento) como di exportacion (-33 porshento) tabata mas abou cu den 2019. E bahada pa loke ta trata importacion tabata pa cuenta di mashinnan y ekipo di transporte. Pa loke ta exportacion, a exporta particularmente menos materia prima.

Sint Eustatius: pa di tres aña consecutivo balor di importacion mas abou

Den tres aña di tempo e deficit comercial di Sint Eustatius a baha cu un cuart. Den 2020 a importa na un balor di 39 milyon dolar mas na mercancia cu a exporta. E deficit comercial tabata 11 porshento menos cu un aña anterior. E balor di importacion (-10 porshento) a baha pa di tres aña consecutivo y a

suma 41 milyon dolar den 2020. Exportacion di mercancia (1 milyon dolar) tabata contrario na 2019, 13 porshento mas halto.

Saba: deficit comercial ta baha leve

E cifranan comercial di Saba tabata den 2020 comparabel cu esunnan di 2019. E balor di importacion na mercancia (21 milyon dolar) a keda casi igual, mientras cu exportacion a crece cu tres cuart den balor. Na final e deficit comercial di Saba a baha den 2020 cu 1 porshento (21 milyon dolar).

Bahada di deficit Boneiro debi na mashinnan y ekipo di transporte

No tin indicacion cu e bahada di e deficit comercial di Boneiro, pero tampoco esun di Sint Eustatius y Saba, ta resultado directo di e crisis di corona. Boneiro al contrario den 2020 tabatin pa mayoria categoria di mercancia deficitnan mas grandi compara cu 2019. E categorianan aki tabata contene tambe mercancianan cu a uza pa atende cu e crisis di corona.

E bahada di e deficit comercial di Boneiro den 2020 ta completamente pa cuenta di mashinnan y ekiponan di transporte. Den e categoria di mercancia aki un balor di importacion di 24 porshento mas abou, a resulta den un deficit comercial mas chikito: 58 milyon dolar. Un aña

anterior esey tabata ainda 76 milyon dolar. E unico otro categoria di mercancia cu un bahada den deficit comercial den 2020 tabata combustibel mineral (-23 porshento). Pa materia prima ta remarcabel cu e deficit compara cu 2019 a dobel di 4 milyon pa 8 milyon dolar.

Hulanda ta pidi huicio husto pa piscadonan Curasoleño deteni na Venezuela



(CuracaoChronicle) – Gobierno Hulandes repetidamente a solicita pa gobierno Venezolano, mediante canalnan diplomatico, ga-

rantisa e derechonan igual y facilidadnan di cinco piscado Curasoleño kende ta den prison na Venezuela.

Gobierno Hulandes tambe ta pidi Venezuela pa yega na un trato rapido y husto di nan caso criminal. Esaki ta loke minister Hulandes pa Relacionnan Exterior, Stef Blok a skirbi den un carta na Tweede Kamer. Den su carta, Blok ta contesta pregunta di parlamentario Sjoerd Sjoerdsma di partido D66 tocante e detencion di ciudadanonan Hulandes na Venezuela.

Ta trata di cinco piscado (cuatro Hulandes y un Venezolano) cu tin permiso di residencia pa Corsou) kende a ser haya riba dos boto piscado den awanan teritorial Venezolano na maart 2020, y a wordo aresta pa autoridadnan Venezolano. Venezuela uni-

lateralmente a cera su fronteranan cu Reino Hulandes na februari 2019.

A hiba e piscadonan na Venezuela continental y ta cera eynan. E acusacion di autoridatnan Venezolano contra e cinco homber ta, te unda ta conoci, entrada ilegal den awanan Venezolano y traficacion di bienes. E hombernan ta den custodia y ainda no a trece e caso dilanti corte Venezolano.

Segun Blok, tin informacion recien cu e caso lo ser hiba corte na Venezuela pronto.

Tambe segun Blok, e condicionnan di detencion na Venezuela ta generalmente malo, incluyendo pa e cinco detenidonan aki. “E cinco persona

ta hunto den un cel den un prison na un luga seis ora leu di capital, Caracas.”

Contestando ki intento a haci pa libera e ciudadanonan Hulandes aki, e minister ta bisa cu Reino Hulandes no por interferi directamente cu procedura legal stranhero. “E embahada no por libera ciudadanonan di detencion den exterior. E embahada ta provee asistencia consular na Hulandesnan deteni den exterior. Un di e componenentnan di asistencia consular den e caso aki tambe ta contacto cu autoridadnan Venezolano riba, entre otro, garantisa un huicio husto y condicionnan humano di detencion.”

€8.5 biyon extra pa yuda muchanan recupera lesnan perdi

(DutchNews.nl) – Gobierno Hulandes a pone un banda 8.5 biyon euro pa yuda studiantenan di scol basico, avansa y universidad alcanza loke nan a perde unabes scol y universidad habri back manera normal.

Ademas, studiantenan di universidad y scol avansa lo paga solamente mita di e schoolgeld cu nan mester a paga e aña entrante, segun ministernan di educacion, Ingrid van Engelshoven y Arie Slob a anuncia ayera tardi.

“Hasta si tur institucion educativo ta habri di nobo, mester haci hopi pa trece educacion back on track”, Van Engelshoven a bisa.

E pakete presenta ayera ta ‘sin precedente’, Slob a bisa reporteronan. El a bisa cu ta

haci husticia na tur alumno cu a wordo impacta sistematicamente pa e pandemia.

Lo reparti e presupuesto di 8.5 biyon euro riba 2.5 aña y lo cubri tur tipo di educacion, for di basico te na necesidadnan special. Scolnan lo ta liber pa dicidi con pa gasta e placa aloc na nan.

Entre e opcionnan cu por considera: les adicional durante break di zomer, asistent di klas adicional pa scol primario y klas di habilidadnan mixto den prome añanan di scol secundario, pa sigura alumnonan alcanza e nivel adecua, e ministernan a bisa. Scolnan primario lo ricibi 180mil euro adicional den proximo aña escolar y scolnan secundario lo ricibi 1.34 miyon euro adicional, pero scolnan cu un cantidad grandi di mucha menos privilegia

lo ricibi mas.

Ademas, gobierno a aloca otro 644 miyon euro pa yuda

universidad cu a ser afecta pa un aumento den cantidad di estudiante. Cantidad di studi-

ante a aumenta cu alrededor di 10 porciento e aña academico aki.



Rey a combersa cu Gobernadornan di Aruba y Corsou

(CuracaoChronicle) – Rey Willem-Alexander diamars a papia via yamada di video cu Gobernadornan di Aruba y Corsou. Gobernador Alfonso Boekhoudt di Aruba y Gobernador George-Wout di Corsou a informa su mahestad di asuntonan actual y e desaroyonan na nan respectivo pais.

E rey regularmente ta ricibi e Gobernadornan di e parti Caribense di Reino pa actualisa. Pa motibo cu ta descursu biahe innecesario pa motibo di pandemia di coronavirus, e combersacionnan aki a tuma luga via video den ultimo aña.

Esaki a inclui e medidanan tuma pa preveni transmision di coronavirus na e islanan.

Crippling weather hampers vaccine deliveries, distribution

(AP) — The icy blast across much of the U.S. injected more confusion and frustration into the nation's COVID-19 vaccination drive Wednesday just when it was gathering speed, snarling vaccine deliveries and forcing cancellation of countless shots around the country.

Across a large swath of the nation, including the Deep South, the snowy, slippery weather either led to the closing of vaccination sites outright or held up the necessary shipments, with delays expected to continue for days. In New York, Mayor Bill de Blasio said doses expected this week were delayed by weather elsewhere in the country, forcing the city to hold off making 30,000 to 35,000 vaccination appointments.

"So appointments we would have been putting up available to people right now, we have to hold them back because the vaccine hasn't arrived," de Blasio said. In Washington, White House COVID-19 coordinator



Jeff Zients said: "People are working as hard as they can, given the importance of getting the vaccines to the states and to providers, but there is an impact on deliveries."

He added that in places where vaccination sites are closed, like Texas, the government is encouraging sites to increase their hours once

they are open.

"We want to make sure that as we've lost some time in some states for people to get needles in arms, that our partners do all they can to make up that lost ground," he said. The U.S. is vaccinating an average of 1.7 million Americans per day against COVID-19, up from under 1 mil-

lion a month ago.

New figures from the White House show a steady increase in the pace of vaccinations over President Joe Biden's first month in office. Much of the increase, according to data from the Centers for Disease Control and Prevention, comes from people receiving their second

dose. The pace of first-dose vaccinations has been largely steady over the past several weeks, hovering around an average of 900,000 shots per day.

Biden is on track to blow past his goal of 100 million shots in his first 100 days in office — though the pace must pick up even further to meet his plans to vaccinate nearly all adults by the end of the summer.

In the face of frustrating delays, some people showed remarkable persistence. Fran Goldman, 90, of Seattle, told The Seattle Times she walked 6 miles round trip in the snow to get her vaccine. Goldman said that after much effort, she had finally secured a slot for Sunday morning, but on Friday and Saturday a strong storm moved through, filling streets with snowdrifts. Goldman dressed in fleece pants and threw a few warm layers over a short-sleeve shirt so that the nurse could get to her arm easily. "It was not easy going. It was challenging," she said. She made it to her appointment, just five minutes late.

SC Democrats walk out to protest restrictive abortion bill

(AP) — Nearly all of the Democratic members of the South Carolina House walked out of the chamber in protest Wednesday before a vote on a bill that would ban nearly all abortions in the state. Republican members are expected to pass the measure easily and it will soon go to Republican Gov. Henry Mc-

Master for his signature.

The proposal passed the Senate on Jan. 28. If the House passes it, it will face a final procedural vote on Thursday that likely won't change the outcome. McMaster has promised to sign it as soon as possible. A few Democrats stayed behind as Republicans wiped

out more than 100 proposed amendments. After holding a news conference to speak against the bill, several other Democrats returned to express their opposition to the measure, which has come up for debate in the legislature numerous times over the past decade. "You love the fetus in the womb. But when it is born,

it's a different reaction," said Rep. Gilda Cobb-Hunter of Orangeburg, the House's longest serving member at 29 years. Numerous Republican lawmakers spoke in favor of the bill. Rep. Melissa Lackey Oremus said plenty of women have mixed feelings when they get pregnant, especially when they aren't where they want to be in their life. But the Republican from Aiken said that's no reason for abortion. "They don't deserve to die just because their mother made a bad choice one night," Oremus said.

The measure requires doctors to perform ultrasounds to check for a heartbeat in the fetus. If one is detected, the abortion can only be performed if the pregnancy was caused by rape or incest or the mother's life is in danger. About a dozen other states have passed similar or more restrictive abortion bans, which could take effect if the U.S. Supreme Court — with three justices appointed by former President Donald Trump — were to overturn Roe v. Wade, the 1973 court

decision supporting abortion rights. Groups against the "South Carolina Fetal Heartbeat and Protection from Abortion Act" will likely sue, keeping the law from going into effect. All of the bans passed by other states are tied up in court challenges. For years, the bill has failed to pass the Senate in South Carolina. But Republicans gained three seats in the 2020 elections and the newly energized 30-16 Republican majority made the proposal Senate Bill No. 1 and finally pushed it over a procedural hurdle. Republicans have urged people who want to see even more restrictions put on abortion to avoid changing the bill to make sure it passes. The only change so far was in the Senate to add exemptions for pregnancies caused by rape and incest. The bill would not punish a pregnant woman for getting an illegal abortion, but the person who performed the abortion could be charged with a felony, sentenced up to two years and fined \$10,000 if found guilty.



Woman charged in Capitol melee says Proud Boys recruited her



(AP) — An Arizona woman charged in the Jan. 6 onslaught of the U.S. Capitol bragged in a Snapchat video that she was recently recruited by a Kansas City chapter of the Proud Boys, a neofascist organization that describes itself as “Western chauvinists” and has long forbidden female members.

Felicia Konold’s claim that the chapter recruited her and she was “with them now,” even though she’s not from the Kansas City area, has intrigued experts who study extremist right-wing movements.

“It is ironic that such a deeply misogynistic organization has attracted someone who is a woman to join their organization,” said Eric Ward, a senior fellow with the Southern Poverty Law Center. “It tells us there is dissension in the ranks of Proud Boys right now.”

Details of the video surfaced last week in a probable cause affidavit against Konold, 26, of Tucson, who is charged with conspiracy, civil disor-

der and other federal charges stemming from the melee. Konold sounded almost euphoric in the Snapchat video she posted after the Capitol attack, saying she never could have imagined having such an influence on the events that unfolded that day. She laughingly references “all my boys, behind me, holding me up in the air, pushing back. We (expletive) did it!”

In order to seemingly prove her point that she had just been “recruited into a (expletive) chapter from Kansas City,” she displayed on the video a two-sided “challenge coin” that appears to have markings that designate it as belonging to the Kansas City Proud Boys.

The challenge coin denotes membership, something that seems to go against the rhetoric about women from the organization’s national leadership, Ward said.

“The fact she has that coin, the challenge coin, tells me there is something happening around gender in the Proud Boys — and it is something worth paying attention to,” said Ward, who

is also the executive director of the Western States Center, a civil rights advocacy group that works to advance gender equity.

Experts who monitor right-wing extremist groups point to the controversy that erupted when former mixed martial arts fighter Tara LaRosa tried in December to establish a Proud Girls offshoot on the social media app Telegram.

The Proud Boys’ social media channels quickly responded, calling auxiliary groups such as Proud Boy’s Girls or Proud Girls “ridiculous ideas.” “Don’t ride our coat-tails,” one post read. “Want to support us? Get married, have babies, and take care of your family.”

Alex DiBranco, executive director of the Institute for Research on Male Supremacy, said there are differences among Proud Boys chapters over whether to embrace women as Proud Girls, even as the group as a whole has become more hostile to women’s auxiliaries in recent years. Mothers of Proud Boys have posted about Proud

Boys gatherings they hosted for their sons.

But DiBranco said the people in her group who have worked on this topic are still unaware of a situation where a woman was actually recruited to be a member of a Proud Boys’ chapter itself, which is strictly against the Proud Boys rules.

Cassie Miller, a senior research analyst for the Southern Poverty Law Center, said that for a period of time there were auxiliary groups of Proud Boys’ Girls made up of the wives and girlfriends of members, but they were not allowed full membership within the group. As far as she knows, none of those auxiliary groups are active right now.

“The group has been very clear from the beginning it is an organization for men only and they hold misogynistic beliefs and believe that women are best suited for domestic labor and should act as mothers and homemakers,” Miller said.

Prosecutors allege in a court filing that William Chrestman, whom they described

as the leader of Kansas City Proud Boys cell, “readily recruited” Felicia Konold and her brother, Cory Konold, from Arizona to join the Kansas City Proud Boys.

Neither her attorney, Victoria Brambl, nor her father responded to messages seeking comment. The siblings are scheduled to be released to electronically monitored home detention on Thursday. Brambl asked a magistrate judge Wednesday that her client be allowed to possess a gun while she remains in custody because she lives in a rural area with a lot of crime. The judge refused.

The Proud Boys have been known to incite street violence with counterprotesters. The group gained widespread attention during a presidential debate in September when then-President Donald Trump famously told them to “stand back and stand by.” Prosecutors allege that, beginning in December, the Proud Boys encouraged its members to attend the Jan. 6 demonstration in Washington, D.C. A large group of them, including Felicia Konold and other members of the Kansas City cell, was captured on video marching together and later entering the U.S. Capitol.

While there were plenty of white women at the Jan. 6 protests, white supremacists groups are generally dominated by white men, DiBranco said. Conspiracy theorists, such as followers of QAnon, tend to be popular with women, but Proud Boys supporters and QAnon supporters come together at these types of protests. The movement against vaccinations is dominated by women.

“Those lockdown protests exposed their members to these elements of a far-right coalition that these women might not otherwise be a part of,” DiBranco said. “Women may have moved from anti-vaxxer into QAnon and other kinds of conspiracies.”



UN chief urges global plan to reverse unfair vaccine access

(AP) — U.N. Secretary-General Antonio Guterres sharply criticized the “wildly uneven and unfair” distribution of COVID-19 vaccines on Wednesday, saying 10 countries have administered 75 percent of all vaccinations and demanding a global effort to get all people in every nation vaccinated as soon as possible.

The U.N. chief told a high-level meeting of the U.N. Security Council that 130 countries have not received a single dose of vaccine and declared that “at this critical moment, vaccine equity is the biggest moral test before the global community.” Guterres called for an urgent Global Vaccination Plan to bring together those with the power to ensure equitable vaccine distribution -- scientists, vaccine producers and those who can fund the effort.

And he called on the world’s major economic powers in the Group of 20 to establish an emergency task force to establish a plan and coordinate its implementation and financing. He said the task force should have the capacity “to mobilize the pharmaceutical companies and key industry and logistics actors.” Guterres said Friday’s meeting of the Group of Seven major industrialized nations -- the United States, Germany, Japan, Britain, France, Canada and Italy -- “can create the momentum to mobilize the necessary financial resources.”

Thirteen ministers addressed the virtual council meeting organized by Britain on improving access to COVID-19 vaccinations, including in conflict areas.

The coronavirus has infected more than 109 million people and killed at least 2.4 million of them. As manufacturers struggle to ramp up production of vaccines, many countries complain of being left out and even rich nations are facing shortages and domestic complaints.

The World Health Organization’s COVAX program, an ambitious project to buy and deliver coronavirus vaccines for the world’s poorest people, has already missed its own goal of beginning coronavirus vaccinations in poor countries at the same time that shots were rolled out in rich countries. WHO says



COVAX needs \$5 billion in 2021.

U.S. Secretary of State Antony Blinken told the council the Biden administration “will work with our partners across the globe to expand manufacturing and distribution capacity and to increase access, including to marginalized populations.”

President Joe Biden has rejoined the WHO and Blinken announced that by the end of February the United States will pay over \$200 million in previously assessed and current obligations to the U.N. agency, which Washington will seek to reform.

America’s top diplomat said the U.S. also plans to provide “significant financial support” to COVAX through the GAVI vaccine alliance, and will work to strengthen other multilateral initiatives involved in the global COVID-19 response. He gave no details.

China’s Foreign Minister Wang Yi criticized the growing “immunity divide” and called on the world to “come together to reject ‘vaccine nationalism,’ promote fair and equitable distribution of vaccines, and, in particular, make them accessible and affordable for developing countries, including those in conflict.”

At WHO’s request, he said, China will contribute 10 million doses of vaccines to COVAX “preliminarily.”

China has donated vaccines to 53 developing countries including Somalia, Iraq, South Sudan and Palestine, which is a U.N. observer state. It has also exported vaccines to 22 countries, he said, adding that Beijing has launched research and development cooperation on COVID-19 with more than 10 countries.

India’s External Affairs Minister Subrahmanyam Jaishankar also called for a halt to “vaccine nationalism” and encouragement for internationalism. “Hoarding superfluous doses will defeat our efforts towards attaining collective health security,” he warned.

Jaishankar said India has been at the forefront of the global fight against the COVID-19 pandemic, initially providing medicine, ventilators and personal protective equipment and now directly sending made-in-India vaccines to 25 nations across the world, with 49 additional countries from Europe and Latin America to Africa, Southeast Asia and the Pacific Islands slated to receive vaccines “in the coming days.”

Two vaccines, including one

developed in India, have been granted emergency authorization, the minister said, and as many as 30 vaccine candidates are in various stages of development.

Jaishankar announced “a gift of 200,000 doses” of vaccine for about 90,000 U.N. peacekeepers serving in a dozen hotspots around the world.

Mexican Foreign Minister Marcelo Ebrard, whose country is currently president of the Community of Latin American and Caribbean States, called for speeding up COVAX and stopping the “undue hoarding” and “monopolization of vaccines.”

He urged that priority be given to countries with limited resources, saying “it’s been pointed out that these countries won’t have generalized access until the middle of 2023 if current trends persist.”

“What we are seeing is a huge gap,” Ebrard said. “In fact, I don’t think we’ve ever seen such a huge division affecting so many in such a short space of time. That is why it’s important to reverse this.”

He urged the international community not to establish mechanisms that could prevent the speedy delivery of vaccines but instead to strengthen supply chains “that will promote and guar-

antee universal access.”

British Foreign Secretary Dominic Raab, whose country holds the Security Council presidency this month and presided at the virtual meeting, urged the U.N.’s most powerful body to adopt a resolution calling for local cease-fires in conflict zones to allow the delivery of COVID-19 vaccines.

“Cease-fires have been used to vaccinate the most vulnerable communities in the past,” he said. “There’s no reason why we can’t... We have seen it in the past to deliver polio vaccines to children in Afghanistan, just to take one example.”

Britain says more than 160 million people are at risk of being excluded from coronavirus vaccinations because they live in countries engulfed in conflict and instability, including Yemen, Syria, South Sudan, Somalia and Ethiopia.

Britain’s U.N. ambassador, Barbara Woodward said: “Humanitarian organizations and U.N. agencies need the full backing of the council to be able to carry out the job we are asking them to do.”

Britain has drafted a Security Council resolution that the U.K. hopes will be adopted in the coming weeks, she said.

Russia rejects European rights court's order to free Navalny



(AP) — Europe's top human rights court has ordered Russia to release jailed opposition leader Alexei Navalny, a ruling quickly rejected Wednesday by Russian authorities who are bent on isolating the Kremlin's most prominent foe.

The decision by the European Court of Human Rights had demanded that Russia free Navalny immediately and warns that failing to do so would mark a breach of the European human rights convention. Russia's justice minister dismissed the court's demand as "unfounded and unlawful." Navalny, 44, an anti-corruption investigator and President Vladimir Putin's most prominent critic, was arrested last month upon return-

ing from Germany, where he spent five months recovering from a nerve-agent poisoning that he blames on the Kremlin. Russian authorities have rejected the accusation. Earlier this month, a Moscow court sentenced Navalny to two years and eight months in prison for violating terms of his probation while recuperating in Germany. The sentence stems from a 2014 embezzlement conviction that Navalny has rejected as fabricated and the European court has ruled to be unlawful. In its Tuesday's ruling, the ECHR pointed to Rule 39 of its regulations and obliged the Russian government to release Navalny, citing "the nature and extent of risk to the applicant's life." "This measure shall apply with immediate effect," the

Strasbourg-based court said in a statement. The court noted that Navalny has contested Russian authorities' argument that they had taken sufficient measures to safeguard his life and well-being in custody following the nerve agent attack. Russian Justice Minister Konstantin Chuichenko rejected the court's ruling as a "clear and crude interference" into Russia's judicial system. "This demand is unfounded and unlawful because it doesn't indicate a single fact or a legal norm that would allow the court to make such verdict," Chuichenko said in a statement carried by Russian news agencies. "This demand can't be fulfilled because there is no legal reason for that person to be released from custody under Russian

law. Well aware of that, the European judges clearly have made a political decision that could only exacerbate restoring constructive relations with the Council of Europe's institutions."

In the past, Moscow has abided by the ECHR's rulings awarding compensations to Russian citizens who have contested verdicts in Russian courts, but it never faced a demand by the European court to set a convict free.

In a reflection of its simmering irritation with the European court's verdicts, Russia last year adopted a constitutional amendment declaring the priority of national legislation over international law. Russian authorities might now use that provision to reject the ECHR's ruling.

Mikhail Yemelyanov, a deputy head of the legal affairs committee in the Kremlin-controlled lower house of parliament, pointed at the constitutional change, noting that it gives Russia the right to ignore the ECHR's ruling, according to the Interfax news agency.

But Navalny's chief strategist Leonid Volkov argued that Russia's membership in the Council of Europe obliges it to fulfill the court's ruling. He warned on Facebook that the country risks losing its membership in the continent's top human rights organization if it fails to abide by the order.

Navalny's arrest and imprisonment fueled a wave of protests across Russia. Authori-

ties responded with a sweeping crackdown, detaining about 11,000 people, many of whom were fined or given jail terms ranging from seven to 15 days.

Russia has rejected Western criticism of Navalny's arrest and the crackdown on demonstrations as meddling in its internal affairs.

A court hearing on Navalny's appeal of his sentence is scheduled for Saturday.

He also has faced court proceedings in a separate case on charges of defaming a World War II veteran. Navalny, who called the 94-year-old veteran and other people featured in a pro-Kremlin video "corrupt stooges," "people without conscience" and "traitors," has rejected the slander charges and described them as part of official efforts to disparage him.

With his usual sardonic humor, Navalny compared his conditions at the maximum-security Matrosskaya Tishina prison in Moscow to the isolation of a space traveler.

"People in uniforms who come to me say only a few formulaic sentences, a light indicating a working video camera is seen on their chests — they look just like androids," he said in remarks posted on Instagram. "And just like in a movie about space travel, the ship's command center communicates with me. A voice from the intercom would say: '3-0-2, get ready for sanitary treatment.' And I would answer: 'OK, just give me 10 minutes to finish my tea.'"

Pope celebrates pandemic-aware Ash Wednesday at Vatican

(AP) — Pope Francis presided over a pandemic-aware Ash Wednesday service, with reduced participation of the faithful and a revised rite to reduce the chance of infection as the virus and its variants continue to spread through Italy.

The Vatican's liturgy office last month issued new guidance for priests celebrating Ash Wednesday, which ushers in the Lenten season leading up to Easter. The guidelines call for the masked priest to deliver the prayer just once during the ritual and sprinkle ashes on the head of the faithful, to ensure maximum social distancing.

In many places, priests smudge a cross on the forehead of the faithful, in a sign of repentance, but the Vatican guidelines indicate sprinkling instead.

Francis did as instructed, though he eschewed the facemask. The 84-year-old pope, who lost part of a lung due to an infection when he was in his 20s, has been vaccinated against the coronavirus, as have most Vatican employees. During his homily, Francis said Lent was a time to take stock and rediscover a path to God.

"In this life, we will always have things to do and excuses to offer," he said. "But right

now, brothers and sisters, right now is the time to return to God."

Francis celebrated the Mass in St. Peter's Basilica before just a few dozen faithful rather than the Santa Sabina basilica on the nearby Aventine hill where his Ash Wednesday service is usually held. The annual event usually draws a huge crowd given Francis and his cardinals process through the neighborhood.

For a year, Francis has largely refrained from leaving the Vatican amid travel restrictions and other measures to curb infections.

Italian officials have imposed individual lockdowns in several towns across Italy in recent days amid new vi-



rus clusters, including of the more highly contagious variant detected in Britain. Health officials have warned that further restrictions may be necessary given a predicted rise in cases.

Francis is due to visit Iraq in early March, despite new lockdown measures there forced by a new surge of infections. The Vatican has insisted plans for the trip were going ahead.

FDU going against the norm by adding sports, not axing them

(AP) — Brad Hurlbut took over as athletic director at Fairleigh Dickinson in 2019, planning to increase the number of sports played at the small Division I school a short ride from New York City.

In a little over two years, Hurlbut has taken his first step, announcing last month that men's volleyball will be added in 2021-22 and women's lacrosse would follow the next year. The additions will give private school in northeast New Jersey 21 sports.

While that wasn't unexpected, the timing was.

The announcement occurred as many schools and universities have cut sports programs as part of the economic fallout from the coronavirus pandemic.

The most recent data from The National Student Clearinghouse Research Center shows a 4.4% decrease in undergraduate enrollment this fall over the year before. Public, four-year universities are down 1.9%, private, four-year universities are down 2.1% and two-year colleges are down 9.5%.

Sports has been hit hard in many places. Through Jan. 19, The Associated Press found some 285 NCAA and NAIA athletic teams had been eliminated because of budget cuts or school closures. Some of the schools cutting programs included Stanford, Clemson, Minnesota, Fresno State, Iowa and Connecticut.

Games and matches have been held in mostly empty arenas and stadiums, drastically reducing ticket revenue. Professional and college leagues have had to deal with daily COVID-19 testing, postponements and cancellations, the biggest in college being the decision not to hold the money-making NCCA basketball tournaments a year ago. It's the lifeblood for many schools.

Hurlbut says FDU President Christopher Capuano, a proponent of sports expansion, gave him an odd look when he told him it was time to expand.

"He wanted to see the economics behind it," Hurlbut said.

The spreadsheet Capuano got was an eye-opener. It suggested that adding sports at a mid-major Division I school would end up adding hun-



dreds of thousands of dollars to the ledger in time.

Hurlbut said many schools have been cutting 20% across the board in all departments to balance the budget.

"That was an easy way to make ends meet," he said. "We didn't want to do that. We wanted to look at it from a different lens and say: 'Hey, if we use this formula, we'll actually be able to be starting to be revenue drivers and help in the enrollment process, which so many schools like ours that are out there need.'"

Andrew Schwarz, a sports economist with the California-based firm of OSKR, worked with FDU — enrollment 8,944 at its four campuses — on the expansion. He said the concept is not new for schools driven by enrollment, provided they had space in the classrooms and dormitories for the athletes. Many Division III schools have employed the concept to increase tuition and room and board revenue.

Schwarz said it will work on the Division I level, where schools get extra money from the NCAA for every sport they offer over the minimum of 14.

In FDU's case, they explained, men's volleyball doesn't need a new venue

built because a court already exists. The expenses were basically coach, staff and equipment, much of which will be offset by a \$200,000 grant from First Point Volleyball Foundation.

There are roughly 20 players on a team. The Knights would be allowed to give 4 1/2 scholarships. The other 15 1/2 players will pay for tuition, books, room and board, if needed, and whatever fees are associated with attending the school. The average cost is roughly \$50,000, although the school reduced the cost \$10,000 this year.

The exercise was similar for women's lacrosse. It will give a maximum of 12.6 scholarships for a roster of about 40 players.

Again, more money in than out.

Schwarz and Hurlbut agreed schools that have students pounding on the door for admission would not be good candidates for adding sports. But they say many other schools could benefit.

"Once someone does something, you know, like once the Red Sox won a World Series with Moneyball, it caught on a lot more than when the A's were doing it," he said. "The fact that we now have a D-I school doing this, maybe other schools who were think-

ing about dropping sports or going Division III might try convince their president we would make more money doing this."

Economist Andrew Zimbalist of Smith College said having existing facilities and nearby opponents and being efficient will help midsize schools adding sports.

"I wouldn't predict that this is a revenue generator but, by the same token, if it's only a small revenue loss or financial loss, the addition of these sports is probably a good thing for the student body," Zimbalist said.

David Carter, an associate professor at Southern California's Marshall School of Business who specializes in sports business and strategic marketing, said adding sports will help a school maintain or build its brand in the current hard times. It also might yield a fundraising opportunity — if it lasts.

"Once you do something like this, you really need to make sure that is sustainable," Carter said. "There is nothing worse than running something up the flagpole with all the benefits and all the accolades, only to have to drag it back down the flagpole in a year or two where that appears to be a failed stunt."

Some college and universities have reinstated sports eliminated in earlier cost-cutting moves. Some did it to take a second look, others because Title IX issues were raised.

Dartmouth College brought back five sports after being accused of not being in compliance with the federal law that guarantees equitable opportunities for women in sports. The cuts had been made to reduce a projected \$150 million deficit. William & Mary gave seven Division I sports cut in September a reprieve in November, pending a gender equity review and a search for a long-term plan to keep them viable.

Lenny Kaplan, the athletic director at the New Jersey Institute of Technology in Newark, said student-athletes are a smart way to fill classrooms. The Highlanders, who joined Division I in 2009, have added 11 sports since Kaplan took over in 2000, the most recent being women's lacrosse in '15.

"Most people want the scholarship at the end of the day, but as they get older, they realize playing in college is a privilege," he said. "So it's like anything else, if I thought I can get more kids to NJIT by starting esports, I would start esports. I am all for adding sports."

Frigid weather scraps more sports events in Texas, Oklahoma



(AP) — The wintry weather blast in Texas and Oklahoma has led to another postponement for the Dallas Stars while adding to the list of Top 25 college basketball games now on hold.

The Stars' game against Tampa Bay scheduled for Thursday was called off along with Southeastern Conference and Big 12 men's basketball games that had been moved to that day because of issues with frigid temperatures and icy conditions for travel.

It's the third consecutive postponement for the Stars, who had a pair of games against Nashville called off after officials in Dallas expressed concern over the games being played with residents experiencing lengthy power outages. Dallas and Tampa Bay are still scheduled to play Saturday, and temperatures are expected to be above freezing by then.

The Dallas Mavericks had a game against the Detroit Pistons scheduled for Wednesday called off. That will mean four straight nights of weather-related postponements at the home arena of the NHL's Stars and the NBA's Mavericks.

No. 8 Alabama's visit to Texas A&M had been moved back a day to Thursday to account for weather but now has been called off along with the fifth-ranked Texas A&M women's game the same day at home against Missouri.

Also off are No. 9 Oklahoma's home game against No. 12 Texas and No. 15 Texas Tech's game at TCU. The Red Raiders and Horned Frogs were supposed to play a home-and-home this week. Both games were moved to new days before getting postponed.

The Big 12 has an extra week before the start of the conference tournament to try to make up some postponed games. The SEC and Big 12 didn't announce makeup dates.

The postponement of the Alabama game makes it five straight games called off for the Aggies. The first four were because of COVID-19 issues.

Earlier in the week, the Oklahoma men's game at Oklahoma State was moved from Feb. 25 to March 1. The teams will meet in Norman on Feb. 27, meaning the rivals are slated to play back-to-back games.

Indians saves leader Cody Allen retires at 32



(AP) — Cody Allen, the Cleveland Indians' career saves leader and an underappreciated closer for the team, has retired at age 32.

The Indians announced Allen's retirement Wednesday on Twitter, posting: "From a 23rd round draft pick to the franchise saves (leader). Congrats on a great career, Cody."

Allen spent seven seasons with Cleveland, which drafted him in 2010. The right-hander recorded 149 saves and appeared in 456 games

— both club relief records. Allen had a 24-31 record with a 3.14 ERA and 153 saves in 481 games. He also had seven postseason saves. Allen got more than 30 saves three times, including 32 in 2016 when he helped the Indians win the AL pennant and get to Game 7 of the World Series.

After acquiring All-Star Brad Hand in a trade, the Indians chose not to re-sign Allen after the 2018 season. He pitched in 25 games for the Los Angeles Angels in 2019, going 0-2 with four saves and a 6.26 ERA.

Reliever Curtiss acquired by Marlins from Rays for prospect



(AP) — Right-handed reliever John Curtiss was traded Wednesday by the Tampa Bay Rays to the Miami Marlins for minor league first baseman Evan Edwards.

The Rays also dealt minor league catcher Ronaldo Hernández and minor league

infielder Nick Sogard to the Boston Red Sox for right-handed pitcher Chris Mazza, left-handed pitcher Jeffrey Springs and cash.

Boston placed catcher Kevin Plawecki on the COVID-19-related injured list.

Curtiss went 3-0 with a 1.80

ERA in 17 games last year. He had a 6.30 ERA in 10 innings in the postseason for the American League champions.

Curtiss also has pitched for the Angels and Twins, and he has a 3.83 career ERA. He further strengthens the bullpen for the Marlins, who earlier added left-hander Ross Detwiler and right-handers Dylan Floro, Anthony Bass and Adam Cimper.

Mazza pitched nine games as a starter and reliever for Boston last year and went 1-2 with a 4.80 ERA. Springs went 0-2 with a 7.08 ERA in 16 games out of the bullpen. Edwards was a fourth-round pick out of North Carolina State in 2019. He hit .281 with nine homers in 73 games in the low minors that year. Hernández is a career .293 hitter over five minor league seasons. Sogard batted .290 with 20 stolen bases in 63 games in Class A in 2019.